

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الجزائر
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية وآدابها

وإبدالاتها الفنية

أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه
في الأدب العربي

إعداد الطالب: رابح ملوك

السنة الجامعية 2008/2007

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الجزائر
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية وآدابها

وإبدالاتها الفنية

أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه
في الأدب العربي

إشراف الدكتور: نور الدين السد

إعداد الطالب: رابح ملوك

:

..... /
..... /
..... /
..... /
..... /

السنة الجامعية 2007/2008

إلى

λ τ : Ğ Ñ

æÊ Ðλ N ɓ Σ ξ

. Ā Ñλ ɡ λ ȮH0z DŽ ɓ ə ɡ

ʱ λè ɓ ɔ ə Ā Ā λ ɡ
ǔø Σ æÑø Tλ Æ Dž ȮH0z ɡ λ DŽ . ɭ ɔ
.Ġ ɓ ə

ø Ũ Z øɓà ɔ ø è λ Ũ λ Pɿ Nj
. ! Ê ɿ Ñλ Ũ ŨÑ Ñλ ɿ

" 2 NJ Ū a "

1

¹ جاء في المعجم الوسيط (قام بإخراجه إبراهيم مصطفى وآخرون ، دار الدعوة، استانبول 1989 ، ص44) ما يلي:
>> (أَبْدَلَهُ) : غَيَّرَهُ. وَأَبْدَلَ الشَّيْءَ بغيره ، ومنه : اتَّخَذَهُ عوضاً عنه، وخلفاً له <<.

.()

/

:

.

:

.

.

.

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

"

"

■

■

“ ”

■

· /

■

“ ”

■

“ ”

"

"

.

"

"

"

"

.

.

.

.

.

.

.

/

:

.

.

.

"

"

" "

" "

:

—

-1

.

-2

.

-3

.

-4

.()

.

.

"

"

.

)

)

(

.(

.

.

"

"

.

.

"

"

.

)

(

.

.

:

.

.

(1960

) "

"

.(

l p

)

ø ù

)

l l ø ð"

.(

■

11

8

■

■

1

² نسبة إلى قصيدة النثر، وهذا المصطلح من وضعنا، إذ لم نثر، في الدراسات التي اطلعنا عليها، على بديل يتضمن معنى النسبة إلى قصيدة النثر.

•

()

•

•

•

“ ”

•

•

2007 :

الفصل الأول

ε υ ι λ : ü Ÿ ü 2

: y l t -

" "

1

" "

2 . Poème en prose

" "

3 .

4

5 . <<

>>

Ÿ

6 .

		.435	2002	:	1
		.27	1999	:	2
()	(	)"	2	:	3
		.356	1996	:	4
		.364		:	5
		.		:	6

ε U I l : ü Ů ü 2

7
.

8

9
.

>>

.

...

10<<

11
.

12
.

>>

z

.

ð

:

.

.

.

.262 2002 1

.217 1995 1

.48 2004 1

.287 1978 2 :

.289

7
8
9
10
11
12

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

ŋ
13<<
.

14
.

: -2

ð

.

.

"

"

.

15

1

:

.118 117

1982

3 18

13
14
.697 2001
15
:

Э У І ђ : ѳ Ў ѳ 2

16

⁶

17. ■

18.

19.

 $\dot{z}$

20.

-1

-2

.()11 1960 :

.118 16

17

18

.120,119 19

.120 20

ε $\mathcal{U}$ $l\,l:\ddot{u}\,\ddot{U}\,\ddot{u}\,2$

-3

. ξ

-4

:

.

-

.

-***f***

-***t***

.

$\dot{z}$

21

22
.

23
.

.110 2006

:

21

.

22

.111

23

ε $\mathcal{U}$ $l\,l:\ddot{u}\,\check{U}\,\ddot{u}\,2$

24
.

$:\ddot{u}$ y **1.2**

Blank Verse

.26
.

25
.

()

-1

.

)

-2

.(

-3

.

.

ŋ

Blank

	. 111•110	24
.23	:	25
	.24 23	26

ε U l l : ü Ů ü 2

.²⁷ Verse

28 .

.

29 .

...

30 .

(1880 1825)

û 31"

"

Vers

"

"

32 .

blanc

)³³

"

.()³⁴

(

:

: .²⁷

.18 1986

.196²⁸

.185²⁹

.180 :³⁰

.2 1870 " "

.215 .³¹

³²

³³

.97 216³⁴

Э У І ђ : ѳ Ў ѳ 2

35

36

*

$$^{37}(1869)<< \qquad >>$$

•

•

>>

Ə

38 <<

■

(1906)<< >>

□

□

$$\cdot \quad (1)$$

.97 215 . 35

.216 36

*(1881-1825)

.192 37

.193,192 38

Э У І і : ü Ů ü 2

(2

39

40

11

11

(1913)

11

41. "

■

42

■

43.

■

.201 39

.202,201 40

.204 41

. 207 42

" " :
 .574 :

|| || || ||

.394 .

.210 43

ε υ / ɪ : ü Ů ü 2

- - :

45 44
.

. *

46
.

η .
:

... >>

...

.

" "

"

"

-

. 212 44
.226 45
 *

.577 576 .214.213 . : 46
 .214

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

. -

.

⁴⁷<<.

()

48 .

⋮

⋮

49 .

.

.107·106 1998

.181

.395

⋮

⋮

⋮

47

48

49

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

: y 2.2

>>

.51
.

50<<

-1

.

.

-2

.

-1

-2

.

-3

.

:

-1

-2

.

... >>:

.116

:

50

.()11 1960

.<<...

.117

51

ε υ ι λ : ü Ů ü 2

-3

()

¿

.

: ý 3.2

Prose poetique

)

(...

52
.

53
.

Э У І ї : ü Ů ü 2

57

()

(1960)

58

. 59

				.70	:	57
1985 / 24	284/283				:	58
.290-288	(	) "	"		:	.158
		.	159		:	59

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

63 .

:

- -

>>

-

-

- -

64 .<<

.

:* y 4.2

.

Prose Poetry

65 .

Free verse

Vers libre

66 .

1998

: 1

."

"

1905

.157

63

:

64

.43

*

.141

.425

: .

65

.444

66

ε U I l : ü Ů ü 2

67 .

68 .

.

69 .

:

. -

. -

. -

.

-

70 .

-

:

.137	:	67
.140,139		68
	:	69
.230	:	70

.141 1988 2

	.	-
.	.	-
	.	-
	.	-
	71.	-
.72.		
	: ()	-
)"	" : (1808)	-
	.(1955 5 35	
.	:	-
.	:	-
.	:	-
	: ()	-
.	.	
.	: ()	-
.	: ((1967))	-
	>> ()	

1982	:	.113	_____	:	71
	:				.157
		.1890		" "	-
			.1903	" "	-
	113	.1906		" "	-
		.442,441		:	72

ε U I l : ü Ů ü 2

73<<
.

:

.() -

. -

. -

. -

. -

. -

:

>>

74.<<

>>

75<<

()

76
.

.23 : 73

. 74

: .21 75

.420 : 76

.1997/07/27

ε U I l : ü Ů ü 2

()

77

78

:

) -
79(

1908 1903

" " " "

80

1914

:

81

>>

:()

.422 420
.420 .<<
()

62 1983 2

: 78

.()13 2002 1

.63•62
:()
.14•13

79
80
81

ε υ ι λ : ü Ů ü 2

1947 ()

>>:

.⁸²<<

)
() (1928

.⁸³ ()

ζ " " ()
⁸⁴. (1954)

() " "
.⁸⁵.

: .⁸⁶ :

() ()
(1932)

·
) () " " : ⁸²
·703·702 1996 (
·8·7 () 11 : ⁸³
·127·126 ·
·1910 · " "
·131·130 : ⁸⁴
·131 ⁸⁵
·137 ⁸⁶

ε U I l : ü Ů ü 2

87

:

*

ð

88

(1892-1819)

(1616-1564)

89

90

:

Free

Vers libres

>>

- verse

Walt Witman

91.<<

*

.143

87

*

.67

:

88

89

.429

:

90

.45

"

"

- 91

.9 1955

1

:

*

Free verse

Prose-Poem "

"

"

"

.444

:

.

.

Э У І Ѧ: Ѹ Ў ѡ 2

—

•

92

■

Vers libres

93

□ □

11

11

94

■

>>

...

. 134,133

.129

:

92

•

•

93

.08

:

94

95<<

96 .

Ĉ

97 .

" "

:

القصيدة	التقنية	اللازمة	الأبيات الموزونة
ريح سموم	تقنية شبه كاملة (ما عدا سطرا واحدا)	+	—
رماد ونجوم	مقفاة بنسبة كبيرة	+	—
الثورة	تقنية شبه كاملة	+	—
غريبان	تقنية شبه كاملة	—	—
عند مهد الربيع	تقنية جزئية	—	يتناوب فيها المنثور والموزون(بحر المتقارب التام) المقفى.

.134

: 95

.139 96

.08 : 97

—	+	مقفاة بنسبة كبيرة	هتاف الأودية
—	+	تقفية ضئيلة	غصن ورد
—	—	تقفية جزئية	معبدي في الوادي
—	—	تقفية ضئيلة	عشية رأس السنة
—	—	تقفية جزئية	إلى الله
—	+	تقفية جزئية	هجرها
—	+	تقفية جزئية	بلبل ورياح
—	+	تقفية جزئية	الملك الشحاذ
—	—	تقفية جزئية	الزنبقة الذاوية
—	— (تتكون من مقطع واحد)	تقفية شبه كاملة	إلى المصلوب
—	+	تقفية ضئيلة	أنا الشرق
—	+	تقفية ضئيلة جدا	ابنة فرعون
—	+	تقفية ضئيلة	دجلة
—	—	تقفية ضئيلة جدا	النجوى
—	+	تقفية جزئية	إلى أبي العلاء
—	+	تقفية جزئية	رفيقتي
—	—	تقفية جزئية	عود إلى الوادي
—	—	تقفية جزئية	حجارة باريس
—	—	تقفية ضئيلة	إلى جبران
—	—	تقفية شبه كاملة	حصاد الزمان
—	—	تقفية جزئية	البعث
المطلع بيت مصرع موزون(الخفيف التام)	+	تقفية شبه كاملة	النسر العربي
—	—	تقفية شبه كاملة	الطريقان

.

.

98

()

:

-1

-2

-3

-4

99

:

-

-

-

-

Σ

-

100

-

Э У І і : ü Ů ü 2

106

107

108 ■

-2

$$^{110}(\quad \quad \quad \Theta \quad \quad \quad)^{109}$$

111.

112.

113 ■

3

□

□

—

—

—

—

114

	.690	106
.188	129	107
	.690	108
.188	129	109
	.690	110
.188	129	111
	.690	112
.188	129	113
	.701	114

ε U I l : ü Ů ü 2

:)

ü

(

>>

.¹¹⁵<<

.

116

.

117

.

118

.

:

-

115

.98

:

116

.445

:

117

.111

:

118

ε υ / ɪ : ü Ů ü 2

. * " " ()

.

() -

*
.

" " -

"

.

-

119
.

.

120
.

)

Vers libre

Free verse

>> (

...

.

ξ

.

*

*

.09

" "

:

.12

119

120

ε U I l : ü Ů ü 2

" " 121<<

>> :

.

" "

122<<. (" ")

123

124.

Poème en prose

" " "

125.

.15.14 1979 2 121
:
:
:

.8 1981 2

...
" "
122
:()5 :
123
.15 :
124
.
125
.

Э У І і : ü Ů ü 2

■ ■

■

-1

-2

.) (3)

126 . -3

127. ()

□

□

ü ɣǔ | | ǔ

Ů

! 02U' 2

U' Ijə

1 : .165 : 126
 .139,138 2003
 .166 127

Э У І і : ü Ů ü 2

!! Ɔ p Ɔ

128

 y

!!

1

)

(

■

Free Verse

: ((1957)

)

>>

■

11

11

11

. Matthew Arnold

■

Walt Whitman

1920

.(1855) ***f y***

...

■

129 <<

130

■

$$: \quad \Sigma \quad y$$

5.2

.(185)

649

11

11

.108

1981

2

$$\vdots$$

128

129

•

•

•

130

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

>>

131

132<<

" "

133
.

(Calligramme)

134
.

1958 " "

135
.

" "

136
.

)

" "

: " "

(

: >>

.223 : 131

: . 1938

.378 376

132

133

Philippe Foreste – Gérard Conio Dictionnaire fondamentale du français littéraire Maxi 2004 p 134

.447.446 : .10 1960 18 () 135

.11 : 136

$$\varepsilon \quad U \quad I : \ddot{u} \quad \check{U} \quad \ddot{u} \quad ?$$

137 <<

■ **II** **II**

11

138 〃

:ü| l ú a û : Ă ü -3

f ü " " U' 1.3

|| ||

11

Poème en prose

11

■

11

$$* \quad \parallel \quad \parallel \quad \parallel$$

■

.75	1959	3	12	137
		:		138
59	3	11		*
"	"			

	.5655	1
.()		
.1960	14	

★

ε U / l : ü Ů ü 2

.

>>

139 .<<

.

"

*

140

"

)

141 .(...

142

"

"

143

" "

144 .<<

>>

.436 : 139

.163 2002

: 140

.1997 / 4 25 " " *

. 141

.56 1991 1 : 142

.82 143

. 144

ε $\mathcal{U}$ $l:l:\ddot{u}\ddot{u}\ddot{u}2$

>>

<<

145
.

" "

146
.<<

>>

147
." "

" "

" "

148
.

149

"

($\neq$) "

150
.

/ 151
.

" "

" " 152
.

							145
					.		146
					.83		147
					.88 56		148
.71	1985	1			:		149
.	74		"	"			150
					.77	:	151
					.306		152
					.311		
.177	1989	1			:		

" "
.
()

153

>> " "
<<¹⁵⁴ .

"

155"
.

.

" "
" "
" "
" " " " " "
" "

156
.

-

157
.

.	153
.	154
.178	155
.25	156
:	157
.17	

ε U I l : ü Ů ü 2

158 .

<< >>

159 .

<< >>

160 .

.

" "

()

()

()

<< >>

161 .

.(244-216 1981

)

 158

.18 17 159

.18 160

(≠) .266 : 161

.265 .

.

$$\varepsilon \quad U \quad I : \ddot{u} \quad \check{U} \quad \ddot{u} \quad ?$$

⋮ R t q ζ p K 1.1.3

|| ||

|| ||

I I

II II

162

□

□

-1

■

□

|| ||

-2

•

-I

□

- II

■

$$:(\quad) \quad (\quad)$$

- III

163

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

()

)

.(

164
.

" "

165

.

.

h

166
.

.218 :

164

165

.106 1995

:

166

ε U / l : ü Ů ü 2

"

167.(1959)"

169.<<

>>

168

170.
.

171<<.

>>

"

"

>>

172

.

.

.

173<<.

<<

>>

>>

174.
.

175.<<

.1 281

.

"	:	167
.		168
.		169
.		170
.		171
.		172
.160	:	173
.288	:	174
.		175

ε U I l : ü Ů ü 2

.176
.

<< >> -1

>>

.

.

.<<

-2

()

()

.

: -3

.

:

>>

.

177.<<

.

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

178

:

...

>>

ø

...

: y

...

...

"

"

-

-

"

"

...

"b

"

Θ

-

-

-

.R Ů

179<<.

...

180

.290 289

177

:

.8

:

178

.160

179

.36

:

.438

:

180

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

(1960)" "

181<<

>>:

. 182<<

>>

. 183

184.

185.

... >>
>>

186<<

187.<<

188

"

"

			181
.	()5	:	182
.			183
.			184
.			185
.			186
.			187
.6	5		188
.6			

ε U I l : ü Ů ü 2

189 .

190 .

()

:

.

:

:

.

191 .

:

:

"

"

.

192 .

189

>>:

<<

>>

.9

190

<<

:

.

.451.450

:"

"

:

191

.178

:

192

ε U l l : ü Ů ü 2

.

>>

193<<

194

195.
.

196

197" "
.

198.
.

*

199

.200
.

.() -1

-2

.

217	:	193
		194
		195
.439	:	196
		197
		*
.440 439		198
.441		199
		200
		.

.()

.

.

ε υ / ɪ : ü Ů ü 2

-3

)

.(

>>

201<<

>>

202

. 203<<

>>

204

. 205<<

206<<

>>

207 .

"

" "

"

"

"

q

"

"

.524

:

201

202

203

204

205

206

207

.435

.436

ε $\mathcal{U}$ $l\,l:\ddot{u}\,\check{U}\,\ddot{u}\,2$
208. $\ll$

$\gg$ $/$

.

209.
.

$:$ $\ddot{u}\,l$ **2.3**

$:$

.

-1

.

-2

-3

" "

.

()

210.
.

" " "

"

$\gg$

211. $\ll$ ()

.

$\gg$ ²¹². θ

.101	:	208
.103		209
.10 ⁻⁹	:	210
.10		211
.10		212

ε U I l : ü Ů ü 2

213.<<

*

214.

215

:

: ül -1

*

216.

:

217.

:

<<

>>

.8 1996

:

:

:

1996

.122

:

.122

.124

213

*

214

215

*

216

217

ε υ / ɹ : ü Ů ü 2

218
.

.219
.

- 1 -

lj 3

lj I Ó

lj R I ü

- 2 -

lj Ā ð lj υ

b lj 2 p ʔ υ

- 3 -

!

I I † υ

. fy υ

)

:

.

(

.125,124

218

" "

.124 122

219

(242)

ε $\mathcal{U}$ $1\,1:\ddot{u}\,\check{U}\,\ddot{u}\,2$

>>

220<<

:

.

"

" "

"

:

=

<

:

:

:

ε $\mathcal{U}$ $l\,l:\ddot{u}\,\ddot{u}\,\ddot{u}\,2$

.

: $y\mathcal{U}$ $\ddot{u}l$ -2

221

.

:

-

$\ddot{0}$

.

-

-

-

: l $\ddot{u}l$ -3

"

"

.126 125

221

.245 243

.126 125

(34

33)

.44 1984

ε $\mathcal{U}$ $l\,l:\ddot{u}\,\check{U}\,\ddot{u}\,2$

222

.

:

-

)

.(

(

)

-

:

$\mathcal{U}$

$\mathbb{K}$

$\hat{U}$

y

-4

.

.

ε U / l : ü Ů ü 2

223 .

: y 2 2 1.4

" "

.

.

224 .

.225 .

. - - . - .	- - . - .

.147 1983 / 22 261/260

.34*33 2002 1

.112 1979 3

:

:

:

223

224

225

ε υ / ɪ : ü Ů ü 2

-	-
.	.

226 .

227 .

*

228 .

" "

ξ

229 .

:

.<<

.291

1983

4

(

)3

.12 1996

2

:

.113,112

.113

>>

226

227

*

228

229

ε U / l : ü Ů ü 2

:

:

-1

-2

-3

230

-4

:

*

+

=

.

**

:

.() ≠

231

.

230
.23.22

<<

>> :

.2 22

.<<

>>: .

*

**

.

22

"

"

.23

231

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

 " " " "

232 " " " "

 .

ž

233

.

234 " "

.

 : U I pR ý 2.4

 ü

 " " .

235 << >>

236

.

237 " "

.

			.24	232	
			.25•24	233	
			.24	234	
.214	1983	7	:	235	
			.215•214	236	
			.215	237	

>>

238.<<

:

ø ʊ ʊ Ů ξø b ø I 201 P .ü >>
 I Ů†R U Ă 01 ʊ U : R
 øNJ ü ʊ Ů R Ij t P 2 Ů U' NJ
 ø ø øʏ 01 ü ξ b Ů ʏ ʏ
 NJ ø u ʏ ξ Ů NJ b ü ξ Ijʏ
 R . U' P P ʊ NJ ʏ Ů RNJ
 239<< ʏ K ü I

:

>>

240<<.

:

-

.

-

ε υ ι ι : ü Ů ü 2

-

-

*

.

. Ć

:

...ü

ω ζ b

l 20l p

..

R Ů Đ

U

†R U

Ǻ

ql ɔ

Lj U' Nj I

t p 2

Lj R lj

y.. y Nj ü Đ

ql ü

ζ b

lj y y

ε υ ι λ : ü Ů ü 2

NJ b ü ξ

Lj u y ξ Ú

Ů R NJ NJ

P Ð Ů NJ y

Lj U P

241 y ü l R

242 .

243 .

" "

244

>>

()

()

()

...

245 <<

.33 32 :

241

.216 :

242

243

.217

244

245

ε U I l : ü Ů ü 2
" "

246 .

247 .

248 .

249 .

>>: 250

251

<< >>

252 .

>>

. ...

.219	246
.218	247
.219 218	248
.152	249
.213	.

: . Catherine Fromilhague Anne Sancier-hateau Analyses Stylistiques p.05
251
. 252
.154

ε U l l : ü Ů ü 2

253 . <<

.

254 .

: 2 K R 3.4

"

"

" .

"

256 .

255

257

258 .2001

.259 .

+	—	
—	+	
+	+	
—	—	

.95

.94

.95,94

.94

: .95

.32 2000

253

254

255

256

257

258

259

ε U / ɪ : ü Ů ü 2

.

260

261

.

>>

.

262.<<

263.

()

264.

>>

265.<<

lj

: y Ů

4.4

266

ž

260
79.

261
78.

262
:

() ، 6695 ، 28 مارس 1997. نقلا عن محمد العباس : ضد

1 / 2000، ص 126.

الذاكرة ،

263
:

264
77.

265
76.

2006 110.

266
:

ε υ ι ι : ü Ů ü 2

: ξ υ γ 5.4

: γ 2 2 .! 1.5.4

272 .

*

273 .

: 274 .

275 .

.126 1983 /

1880 : .. 272 *

.127 273

.130 274

275

278

279

280

281

"

"

(" " ")

" "

282

.129 276

>>: .132 277

:

.140·139

.<<

:

.130 278

.127 279

.128 280

.131 281

.132 282

ε υ ι ι : ü Ů ü 2

:

: ý ý I 2.5.4

"

.283

ò

>> .284

285<<

Poeticité *

()

.286

287.<< >>

.9 1988 1 : : 283
.10 284
.11 10 285
. 27 () *
.19 286

Roman Jakobson , Huit questions de poetique;Editions du SeuilK Paris K 1977, p.16.287

ε U / l : ü Ů ü 2

288 .

:

: Focal >>

.289<<

()

.

: 290 .

291 .

: y K û lj l 3.5.4

" "

.

.26 2000 / 1 : : .19 288

>>

.<<

/ : " " : 289

.81 1982 /

290

.

.82 291

Э У І ђ : ѳ Ў ѳ 2

292

293

294

295

296

11

11

11

11

■

.191

•

292

.72

293

.73

294

.74,73

295

296

ε $\mathcal{U}$ $l\,l:\ddot{u}\,\check{U}\,\ddot{u}\,2$

297 .

G.Hopkins
298

>> :

299 .<<

300 .G.lote

301 .

:

- 1

- 2

302 .()

- 3

303 .

Découpage

..74

.75

297

298

299

300

301

302

303

ε υ ι ι : ü Ů ü 2

3 ()

3

304 .

305 .

306 .

/

() 307
:

ε α ι γ ρ ô ι ι ρ ô ι ι ρ
lj † u† i

308 . ()

Grammont

.77	304
.78	305
.79	306
.80	307
	308

ε υ / ɪ : ü Ů ü 2

309
.

310
.

>>

311
.<<

>>

" "

312
.<<

313
.

314
.

.315
.

|

|

.35 1954

Le vers Français

.81	309
.81	310
.83	311
.95	312
.96	313
.95	314
.98	315

ε υ ι λ : ü Ÿ ü 2

|

|

|

|

|

|

|

|

316

.

"

"

.

"

"

:

ú

ú

Ǻ

σρ ρ

ρ

ρ

Ł ĩ ü

Ł 2 b

Ł ĩ ŮŁ ĩ

ρ

û

. ð

ǻ.fy

ǻ.

y ŮŁ 2 b

ε υ ι ι : ü Ů ü 2

317 .

/

:

. ý 3 Lj R P 2 I Ů I I Ů

q I 2 q Ů I I NJ p ! ý a
ý NJ P I 2 q NJ q I Ů ü b Lj ! ü b I
. NJ Lj üI

3 N 3 NJ ŮŮ ξ Ij

υ f 2 NJ a Ů I f NJ υ

:

/

318 .

: ξ R -4.5.4

319 .

:

.96.95 317

.96 318

.148 : 319

ε U I I : ü Ů ü 2

>>
320<<
.

(Couplets)

Strophe

321

>>

322<<
.

>> . .

" " 323<<

324
.

: y ü I Ů R y -5.5.4

:" "

vers libre

>>

(Verset)

...

.151	320
.152	321
.	322
.145 :	323
.	324

Э У І і : ü Ů ü 2

<<

>>.

325 <<

>>

11

11

...

326 <<

327 ■

□

□

-1

-2

-3

328 ■

Encyclopedia of poetry and poetics

■

□

□

>>

...

.454

•

•

325

.53

2 (1930-1890)

326

.63 :

327

.64

328

•

$$\mathcal{E} \quad \mathcal{V} \quad 1 \text{ } \partial : \ddot{u} \ddot{U} \ddot{u} \text{ } 2$$

()

329 <<

 $\hat{C}$

□

□

-1

-2

□

□

-3

ε υ / ɪ : ü Ů ü 2

.

الفصل الثاني

اللغة الشعرية في قصيدة النثر

Ÿ ç : ü 2

:K y y ç ü -1

.1
.

.

2.
.

.

: ç y l -2

" "

"

"

3

4.
.

.

.167 1996 1

	:	1
.154		2
.89	:	3
.90		4

Ÿ ħ : ü 2

5.

.

3

6

7.

>>

>>

8<<

.

9.<<

" "

" "

10 " "

.11.

q	λ
.	-
-	-
.	.

.40	:	5
.		6
.95		7
.163		8
.		9
.23	:	10
.24		11

Ÿ ħ : ü 2

)	-	.	-
.(	-		-
.	-		-

: 12
:
>>

.
θ
.
" " " " " "
" " " " " "
ζ

13<<

$\gamma \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad \mathfrak{z}$

$\overset{14}{.}$

>>

.

.

.

$\overset{15}{.}<<$

$\overset{16}{.}$

Θ

$\overset{17}{.}$

$\overset{18}{.}$

$\overset{19}{.}$

$: \quad \gamma \quad \xi \quad | \quad \mathfrak{U}$

-3

.94	:	14
.496	:	15
.64	:	16
	:	17
.194		18
.195		19

.194 2003 1

Ÿ ç : ü 2

20
.

>>

21
.<<

22
.

"

"

ð

.

.23
.

.

.

.

.

.

-

-

-

-

-

-

.

.110•109	:	20
	.111	21
.111 110		22
.26	:	23

Ÿ ξ : ü 2

."

N

"

-

>>

24

25<<

"

"

26

.

"

"

"

"

27

.

:" Ÿ "

0

ü

2

Ÿ

ξ

-1.3

.

"

"

.

Ĉ

28

.

:

:

.

.30

.26

:

:

24

25

26

27

28

Ÿ Ğ : ü 2

. :
29
.

. 30 Ů

.
" "

31 . -

32 << >>

33 . -

.34
.

-

. -

. -

.

.31	29
.283	:
.171 169	:
.172	32
.176	33
.177•176	34

Ÿ ħ : ü 2

35
.

36

37

.38
.

.

-

.<<

>>

-

.<<

>>

-

.

*||

||

39
.

.41<<

>> 40

	.177	35
.38 37	:	36
	.38	37
	.37	38
.1997		*
	.82 81	39
	.39.38	40
	.39	41

$\gamma \quad \zeta \quad : \quad \ddot{u} \quad \dot{z}$

Θ

42
.

43

44
.

45

46

47
.

48
.

.49
.

.316:315

1980

4.15

:

.131

:

.129

.297

:

.

42

43

44

45

46

47

48

49

Ÿ ħ : ü 2

-	-
.	.
.	.
-	-
.	.
-	-
.	.

*

50

.

>>:

.<<

51

.

:

>>:

*

.

.

.

.211

.<<

50

>>:

.168

.<<

.

.259

"

"

.169

:

51

y ζ : ü 2

52

53

()
:

-
-
-
-

>>:

⁵⁴<<

/

55

56

.25	:	52
.138		53
.25	:	54
.138		55
.110	:	56

y ξ : ü z

57

58

>>

59.<<

: Ů Ů -2.3

60

>>

61.<<

62

		57
.109		
.170	:	58
.171 170		59
.110	:	60
.		61
.114		62

y ζ : ü z

63

>>

64<<

65
.

>>

66
.<<

>>^{*}

>>

67<<
.

68
.

3

: .

.112	:	63
113		64
.		65
λ		*
	.63	
.115	:	66
	.135	67
.119		68

y ξ : ü z

.⁶⁹<<

>> ξ

>>.⁷⁰

...

⁷¹.<<

z R

: ξ p l2 -4

.⁷²

"

"

.⁷³

" "

*

.140 6
" "

" "

.119,118	69
.116	70
.	71
.158 :	72
N .163	73
	**

.111 – 109 1957 1 4 .

Ÿ Ğ : ü 2

"

"

74
.

75
.

76
.

Ĉ

"

"

Σ

77
.

"

"

.

78

"

"

Ŏ

1 : . 86 :
(1987)

: .<<

				74
	.153			
.82 3	:			75
.171	:			76
	.162	1982		
.132	:			77
.	>> :			
...				
.185	1993	1		
	.133			78

Ÿ Ğ : ü 2

79 .

.

80 .

: " "

. -1

-2

.

81 .

Σ

82 .

" "

83 .

:

Ý R *

U P Ø U l ž Ł ł . a f Σ Ů ŋ Σ ! R ü ý
-ŋ U ŋ ŷ 2u P ý N Ů U
! Σ ŋ I

Ý Σ ŋ

.699

:

79

.169

:

80

.158

:

.172 171

81

.158

.171

82

.72 71

1979

1

:

83

Ÿ ħ : ü ž
 ø pøq !ú : ú ø ! Ÿ p .p .l ůüð ð . ú
 ...!

84 K !

Lj f y ðl . f *
 Nj ž y f . Ÿ
 ů
 85 . ü Ÿ ž ð

l l f Ā a f *
 ðl p Ÿ ð lj
 86 ! lj yŸ pøq

l b ŸŸl Ÿž ł f *
 ! Ÿ
 øq l ž žł
 !Ÿ ø !Ÿ ! Ÿ l lj . Ć ð ł ül
 . Ā ð ł f
 y Ć y ž f ł ł f !
 87 ! øq ž Ÿ ł ž

: " "

.21+20 : 84

.25 85

.36 86

.44 87

Ÿ ħ : ü 2

88! û ü NJ û ħ p q . üŸ ûü NJ ûp

: . " "

Kø Ÿ I !p I !p I . ŋ p ð I ŋ Ö
89 ... I † q R I

90

91
.

.

:

		88
.		89
.100		90
.70	:	91
.72		

:

.452 451

Ÿ ħ : ü 2

† 0

2 û y

† N N 2

f †

y û ury û

Lj σ

2 η Ł 2 2 nj R

η ü b ü l † 0 2 U

3 ! I lj

! 2 ûü 2 ûUŸ

⁹² 2 I 3 0

Θ

.

()

.

.

:

f - «Lj 0 Lj lj ʔ0ʔ»

ʔ

Ÿ ĸ : ü 2

ü l

l l q r

y

u

q

⁹³ -û Nj

† q

fŸ

l ljr

ø .

()

.

()

«

»

>>

⁹⁴ .<<

«

»

...

.

()

.

.⁹⁵
.

-1

.

-2

.

-3

.

.⁹⁶
.

.<<

>>

-1

-2

.

.431

⁹³

.25 1988

1

:

⁹⁴

. 144-135

:

. 174

:

⁹⁵

.

.175

⁹⁶

Ÿ ħ : ü 2

<<

<<

.

: -3

.

-4

...

."

"

:

-

-5

.

:

-6

:

>>

97.<<

>>

...

98.<<

.

.

99

100

.

>> :

.50 2005 1

: 97

98

.

45

.

99

.65

.66*65

100

$\gamma \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad \mathfrak{z}$
)¹⁰²
 (¹⁰³

101. $\ll$

104

105.
 106.

:

107.

$: \mathcal{D}$

-5

$\mathfrak{D}$

$\mathfrak{D}$

Θ

108.

109

" "

.	.66	101
	.73	102
	.66	103
	.73	104
.		105
	.76	106
.95	:	107
	:	108
	:	109

.205

.72 1985 23 275

Ÿ ħ : ü 2

110
.

111
.

Θ

112
.

>> .113

Q|

114
.<<

.

115
.

.116

.74

110

—
.

.236

"

.206

"

.278

.236

.237•236

.207

:

:

:

:

111

112

113

114

115

116

Ÿ Ğ : ü 2

117 .

" 9 "

118

Θ

119

>>

" "

120 .<<

)

(

121 .

:

" "

Œ

ı İj Ő! γ NJ Ő 6 8

İj ž İ

122 ııb !ξ

.166 :

117

. 118

.167 119

.203 120

.170 121

.392 3 :

122

Ÿ Ğ : ü 2

.

:

"

"

>>

.

.

.

123<<

)

(

124

125

.

126

.

127

.

.

. .253	:	123
.37 3	:	124
.48	:	125
:	:	126
>>:	:	127
.131	:	127

.131 1983 /

.<<

>>:

.131

127

Ÿ Ğ : ü 2

128
.

129
.

)

" "

(1905-1885

.

130
.

131

>>

132

133<<

134
.

>>

135<<
.

136
.

.277 1975 2

.79
:

.141	140	128
	.131	129
	:	130
	:	131
	.280	132
.138	:	133
	.140	134
	.141	135
	.141,140	136

Ÿ ħ : ü 2

:2 ! N2 1.5

137

:

.

-1

-2

.

.

:

-3

.

-4

138

.

-5

:

:

.

-

.

-

139

.

-

*

140

.

" "

.60 59

:

137

.60

138

.94 1988 3

:

.61.60

139

*

.

.62

140

Ÿ Ğ : ü 2

141

:

-

ûŸ

û

Ů

û

û!lj Ů

ûp p Ů

!NJ8I

Σ

lp

û

f -ŋ p f

!NJ

û Ł R Ů I

. lj lj b Ů

- Ů

: ü ŷ

p 2 2 "

p 2 p 2 ž 2

f I

"... Ů

: †

142"p f 3 I "

Ÿ ç : ü 2

143
.

144
.

145
.

: D ! N2 2 2.5

" "

.

.

146
.

147
.

..62

:	143
.63,62	144
.63	145
.	146
.65	147

Ÿ ħ : ü 2

148
.

" "

" "

149
.

150
.

.151
.

: -
:

.

2 ø ø t øŋ >>

.<< b ü! d !
() -

:

ø! ø w ø Rø ÄŮŋ >>

.<< ŋ

: -

.<< >>

.64	148
.65	149
.130	: 150
.133-131	151

γ ξ : $\ddot{u}$ $\hat{z}$
 .<<^{*}**f** ξ $\mathfrak{D}$ >>

: -
 : -

$\mathbb{N}$ $\mathfrak{d}$ $\ddot{u}$ $\mathfrak{U}$. >> :

<<

.
 -

.
 -

: $\mathfrak{D}$ $\mathfrak{D}$ 3.5

" " " "

" " :

. = () + ()

152 .

" " 153 " "

*

$\dot{N}$ 2 : .

: .206 1984
 .78,77 : 152

.79 1959
 .78 153

y ζ : ü 2

154 .

>>

*

155 .<<

(... /)
156 .

>> :

0

157 .<<

.152·151 1994 / 1
))
 :

.<<

>>:

()

.1986 6003

>> : (76 1988

1

)

*

.<<

.119

:

155

156

157

Ÿ Ğ : ü ž

158

"

"

>> 159

160.<<

"

"

"

"

161

:

Ÿ ŷ ž ž

Ů ž ž Ŕ

Ů ž Ğ

162 ü

b ž lj : l

.

158

.120 119

159

.120

160

.74

: . .

161

.390 3

:

162

Ÿ ħ : ü 2

()
.()

.
Ä

:

.

:

163
.

-3

-2

-1 :

164 " / "

: l d -1

q

165
.
* "

"

.177 1992 1
.181 1991 1

: 163
: 164
.182 165
:
f
? 8hul
^ Z Yē
k ž ĭ ? θ
ŷ ŷ
ă
^ Dz ? Б ^
Dz ő 2
^ ô
k

Ÿ ĸ : ü 2
ø l ø ø l j >>
ø y û ø Û 0ø 2 ø ø ø l j l l u y
166.<< l j p

167 .

: ú 0 -2

168 .

**

169

170 .

>>

.

.

171.<<

õ dz à ʌ
ý Dzè á ĸ
Gʌ ð ʔ ñ ɛ ʌ õ
ʒ ʔ õ à
Dz dz f õ
õ â ʌ õ
ý j
k k̃

.183

.184

166

167

.199

168

.216-209•215-208 201-199

**

.201

169

.206

170

.203

171

Ÿ Ğ : ü 2

Σ

172 .

Σ

: / - Ɔ -3

173 .

" "

174 .

175

*"

"

.205	172
.220	173
.	174
.221	175
:	●
DZ ô j ħ ʁ)	
DZ	
ɛ dz ɛ k ɛ Z	
Ý q q Z	
Б ʌ dz ɛ ñ	
ʁ ú ě ʌ ɛ	
è ù ...	
è ʒ ù	
ř	
ʈ ɛ DZÂ	
.k	

Ÿ ħ : ü 2

176

177

:

178

ø

l

U

>>

179.<<

ŋ üy

Ǻ d

z d

: R

y

45

1960

()

180

()

181

" "

>>

182

...

(. öüz :

.229.228

.228

176

.229

177

.

178

.234

179

.75

:

180

.76

181

.77.76

182

Ÿ ħ : ü 2

.

:

183.
<<

: 2 ü :0 y -6

" "

.

.

184.
.

185.
.

186.
.

		183
	.77	184
.67	:	185
	.	186
	.	

Ÿ ξ : ü 2

>>

187.<<

188.

>>

189.

.

...

190.<<

..

:*ü ! Nj2 Ÿ ξ -7

.

Q

."

"

"

"

		187
.68		188
.		189
.71 69		190
.71		

Ÿ ç : ü 2

.

191

.

.

ü

(

)

:

>>

192

.

193

.<<

...

META-)

.

(MORPHOSE

(META-PHORE)

.

194

.

"

<<

>>

"

.378		:	191
.122	121	:	192
	.124		193
.379		:	194

Ÿ ħ : ü 2

195
.

.

: . 196

[] >>

...

197 <<.

í

: " " /

l l f ů l !

N 2 l ħ l

ý ů l ħ l

b ü ɖ Ā ǎ ü N ʔɪ

198 ü2ʊ Nj b 2 Ā ǎ † ɪ

.

.

.()

.()

195

.166 " " " " 196

.40 2001 1 : : 197

.207 1996 / () 3 : 198

Ÿ ħ : ü 2

:

Ÿ ƒ Ů lŸ ƒ ƒ
Ÿ NŸ l lŸ lƒ ƒ ƒ
Ÿ 2 ŸŸ
Ÿ Ÿ Ÿ Ÿ
:ü

2ƒ f Ÿ ƒ
199 . Ÿ Ÿ

*„ „

N ž

:

.

.209•208

199

Ÿ

*

.113 2006()

3

Ÿ ħ : ü 2

-8

: Ÿ Ÿ Ů -1.8

200 .
>>

201 .<<

Li vingston Lowes

202 . —

>>

203 <<

" "

204 .

" "

: " "

Ł ħ Ů !

. Ů ħ Ÿ †

. ħ Ů †

Ů ø Ÿ I Ů2 Ů ! .Ł Ÿ Ů ! .Ł I Ů !

. Ÿ Ŷ

.149 : 200

.145 201

: : 202

.160 159 1982

.743 : 203

1977) " " .72 : 204

.169 : ..<< >> (307

Ÿ Ğ : ü 2

Lj Ið !

Lj Lj Ið

Lj R Lj

²⁰⁵Lj q Lj R

.

:

}

ü

.()

()

: "

"

Ÿ ħ : ü 2
 øŸ ø 2 Ā ā Ůlj p ā... y2 ! I Ů
 Kø ø ý Ā Ůü y2 Ů NJ Ů y á Ij Ů Ij NJ 2
 . u2 ž 2 Ů ! y
 Ů Kø Ā ā ý Ůb Ů ŮN Ů
 206 . Ā N

.

:

/

.
 " " " "

:

Ÿ ħ : ü 2

u lf Ä d p u - 1

. ûu qŏ NjNj

qŏ NjNj

²⁰⁷. ů Nj y

I ûnj - 2

²⁰⁸ü ü2 !u û U

a ú - 3

.Lj ŋ ů b 2 f .Lj ŋ éûLj û q í ý ð
²⁰⁹... ył lj Njy ý a ! a . ŋ

210„ "

>>

²¹¹.<<

.

²¹².

.49	²⁰⁷
.59	²⁰⁸
.101	²⁰⁹
.72 :	²¹⁰
.	²¹¹
.73	²¹²

y ξ : ü 2

(" ")

:

l q l
f N l N
f U 2q l y
nj P
f ξ l ! q
ljR l Ø P l

213 .

>>

214 <<

215 .

:
b R l l >>
<< l y
<<Ü U l ü N l P>>
<< y Ky N U >>

:

.74,73

213

.74

214

.75,74

215

Ÿ ħ : ü ž

f l lj >>

<<

! lŸlj >>

l Ā

p Ů

Ÿ oʒ

! l Ů

z l ŮŸ

<<! Ů Ā

:

>>

.

(Ÿ Ky NJ Ů)

.

:

(*f* l lj)

.²¹⁶<<

:

(l *f*)

Ÿ ħ : ü 2

217 .

:

(Nj2 Œ ! Nj)
(I lj pl Iy)
(Nj ž B ħ Ā a ž Đ Ů I)
ø p øŸ R 3) Ū(q p 2 Ū ħ p D)
z I ł q)Ū(Iž Lj ü Iŵ a Ū Ůq Ū I
-(z q

218 .

.

.

: .

- 1

ø I ŪŪI Ū! . Ů ŮŒ Ū q
219 . ł Pŵ žŸ . Ÿ Nj I!ŒŮŸ Ūq ŪŪ I Ůq

217

.76 75

218

.17 :

219

ʃ ʒ : ü ʒ

-2

ø ʊøʋ i ø ů pø ú : ʧlj ü .f ʋ²²⁰
ʃ i ů Ǻ ʃ ʋ ů p ʒ .

-3

²²¹Ǻ ů p ü ʌ üʋ ʋ

·
" "
"

(1965) " (1963)

:

Ů

!

t ʒ

i t ů !

ʒ ʋ ʃ ů

nʃɔ i ů

b ʒʊ ʧ ʒ ů

ʃ RŮ

ʊ ʈ ʋ ʧŮ

²²²f ʃ ʒ

.22 ²²⁰

61 ²²¹

.42 1963 : ²²²

Ÿ Ğ : ü 2

:

:

.

Ÿ K üŋ
b Ğ Ů u K
ʋ t 2 Ů y
l f l 2 2
ʋ N y
l yʋ

223 . ŋ

" "

"

" "

"

ŷ ħ : ü 2

(1975) "

"

.

: 224

R/

øû q! 3

ûû ů ŷ ů ů p ů Nj û ŋq! ! I

225. û ŋ I

q

226.

. .

:" "

>>

ə

.

.²²⁷<<

()

:

û! p p 2 ů û! l p -1

.752

: 224

. ü

.167 3 : 225

.753

: 226

Kenneth Cornel ,The Post-Sym;bolist Period : French Poetic

.757 756 227

Currents 1900-1920,Yale Romantic Studies ,2dser .,(New Haven,CT :Yale University Press ,1958)P.152.

ʃ ʒ : ü 2
 û Pij R ɒ I ʊ I û IP
 I b U R ü ɜʊ Ā f I I I û IP
 2
 ü ü 2 Ā 2 ! NJ ɒ U I û IP
 I R
 û ʃ
 Ā f b Ů I û Lj ! NJ b I û IP
 ɒ I û I f ü R Ů Lj ɒ I û ! ɒ I û IP
 228.Lj Ā ʒ

-2
 û ! I I ø
 . NJ ɒ
 ! ʃ ü b NJ Ů I Ů ø f
 . NJ û p P Lj Ů
 û b Ů ø †
 .b ü l p P
 f I ø
 û Ů I Lj Ů
 ʃ f
 . I Ů Lj Ů
 :f ʒ ü ø ølj
 . ʒ ü
 :f 3
 .!
 ɜʊ ! ø

Ÿ ħ : ü 2

ô ú 2
.! Äð p p U
p I p NUP ØR
pžf ħ ý ! u üI
ô WPIj ! Ø N
Ý Nj ô I Ů
ôü 2 R Ø U
. Nj f Lj 2
ý R U Ø
.! Nj p p
b Ø p
: f
.ü 2 ħ ý Ó

ô y U Lj ð I Ø ü
229. Lj Ó p p

Œ :

:

$\gamma \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad \dot{z}$

()

.

.

$\dot{z}$

.

"

"

...

" "

...

" "

230 .<<

>>

.

"

"

.

.

- :

.

-

*

*

*

Ÿ ξ : ü 2

*

-

.

:

.

:

231

.

/

()

):

.

.(

" "

.

:

" "

" "

.

" "

" "

" " .

.

Ÿ ħ : ü 2

·
()

()

:

l f Lj Ðl Ů! q l

232

[-] [-] =

" " ·

·233 ()

· · · · ·
· · · · ·
· · · · ·

.610 609 1993 1

:

· 88 1992 /
1 6

232

233

Ÿ ζ : ü 2

: -

" "

.234
.

.

: -

: -

: -

" "

.235
.

.

. ... -

. : -

:

ζ ü :f ζ ü

:

Ÿ ħ : ü 2

. : ...

.

.

.

3

.

.

:
.

Ÿ ħ : ü 2

! :f 3

"

" " "

() ()
() ()
(0)

() " "
" " " "
" "

:" "

Ÿ ħ : ü ž

.

Σ

.

Σ

236

.

Σ

:

>>

Θ

.

[]

...

.

Σ

...

[]

237<< [

]

: b ž 2.8

η

775

.775 774

:

236

.142 1960

16 4

:

.774

237

y ξ : ü z

.()

>>

.²³⁸<<

239 . "

"

>>:

240 .<<

241 .

.

:

:

-

)

.(

.

.

.

" **ıŮ**

"

-

:

≠

:

.61

:

238

.(2)

175

2005

:

239

.174

240

.

241

$\gamma \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad 2$

$\neq \quad :$

$\neq$

$\neq \quad :$

$\neq \quad :$

$(\quad) (\quad)$

$\neq \quad :$

$\neq \quad :$

$\neq \quad :$

242 .

$: \quad 2 \quad | \quad \ddot{u} \quad 1.2.8$

:

$: \quad 2 \quad \eta \quad \ddot{u} \quad 2 \quad | \quad \ddot{u} \quad -1$

... -

... -

..... -

... -

$: \quad \ddot{u} \eta \quad 2 \quad | \quad \ddot{u} \quad -2$

:

:

Ÿ ħ : ü 2

() ... -

() ...

() -

()

() -

()

()... -

()...

() ... -

() ...

() -

()

() ... -

()

:

: " "

: -1

! Ÿ

ú 2

:

2 v Ÿ

: -2

Ÿ ħ : ü 2

:" "

Ů Ÿ Ů Lj a I -

Lj Ů p p

:

Ÿ Ů Lj a I <= لا يحبه أحد

:

" "

b Ů <= b ü l

:" "

NJ p I p NJ Ů <= p ħ Ÿ ! Ů

" "

:

(≠) ≠ -

(≠) ≠ -

(≠) ≠ -

Ä " "

.

:

(2 = 2) ! Ÿ b NJ ! <= ! Ÿ ü b NJ !

:

(l a = l a) ! Ÿ b NJ <= ! Ÿ ü b NJ

$$y \quad \zeta \quad : \quad \ddot{u} \, 2$$

:

$$\begin{aligned} & (1 \, a \neq 2) \qquad b \quad \ddot{u}l \leq b \quad \ddot{u}l \quad \acute{U} \\ (2 \neq 1 \, a) \, p \, l \, p \, Nj \quad NjU^p \, \acute{U} \leq p \qquad u^p \quad \mathfrak{z} \, y \\ & (1 \, a \neq 2) \mathfrak{z} \quad \ddot{u}l \, Lj \quad \leq y \quad U^p \quad Nj \, a \, l \quad \mathfrak{z} \\ & (1 \, a \neq 2) \, Nj \quad f \, Lj \leq \ddot{u} \quad \mathfrak{z} \quad \acute{U} \quad R \end{aligned}$$

.

:

$$\begin{aligned} & : \qquad -1 \\ & : \qquad b \qquad R^* \end{aligned}$$

-

-

-

$\emptyset$

-

-

-

$$: \qquad 3^*$$

-

-

-

-

Ÿ ħ : ü 2

-
-
-

: NJ 2 N 2 *

-
-
-
-
-
-
-
-

: -2

: Œ ! Ÿ *

-
-
-
-

: Ÿ Ÿ 2 *

-
-

Ÿ ħ : ü 2

: *

-

-

-

: .

: 2 ! Ů lj

3

l f ü 2 Ů b ! ħ l

f ů ! Ů

243

3

244

.

>>

245.<<

:

.22 1994 2

: 243

1 .

244

.673

.153 2005 1

: 245

Ÿ ħ : ü 2

b üq 2 2l f
Lj K
Lj NJ p
246 l Lj ü

·
" "

:

NJ
ü Ā ðl ŷ ɛ
üry l K
247 . NJ 3 û

" "

·

" " " "

·

/

" "

·

·69 :

·70·69 247

Ÿ ħ : ü 2

: U 3.8

.

.

"

"

:"

"

.

.*

- 1

:

2

h y

ε /

NJ üR

B p y

Lj Qp ! y

Qp IjR W R

Lj 2

I Ů Ů

... Ů Ů

Ÿ Ğ : ü 2
)

. (

.²⁴⁸ ()

249 .<< >>

250 .

: Ů -2
251" "

252 .

253.
.

Ųlj...
lj 2 l l
f l
R f

.124 123 1985

>>

.<<

		248
:		249
.124		250
.		251
.126		252
.124		
		.769
.124,125		253

Ÿ ħ : ü 2

R ü

U^o f l

lj

ǺNǺ pǺ ü f l l 2 l

y . Lj U^o U^o U^o Ū

.Ǻ t NǺ U^o ! u^o U^o .U

lj

Ǻ Ū f NǺ † q

Lj U^o ŪǺ Ū NǺ Đ Ū f

ü !NǺ y

U^o

b

... U^o

:

- 1

)

(...

254 .

-2

255 .

.125

254

255

Ÿ Ğ : ü 2

: U -3

.
.

256
.

:

† q
Lj Lj cU b Lj Ø Ó
Ů Ä a † q Ů

257
.

.

258
.

... >> :

.

	.126	256
	.127 126	257
.137	:	258

$\gamma \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad \dot{z}$

.

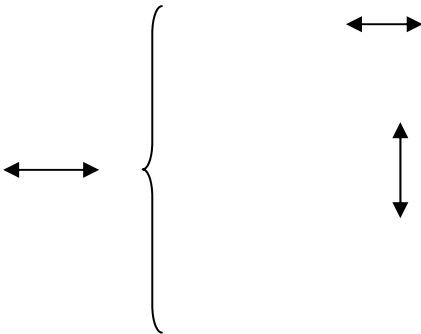
²⁵⁹<<
.

()

²⁶⁰
.

)

:(



.

.

²⁶¹
.

>>

²⁶²<<
.

$\ddot{u}$

.135		²⁵⁹
.136		²⁶⁰
.		²⁶¹
.		²⁶²

Ÿ ħ : ü 2

: ljp - 1

.

263 .

>>

264 .<<

:

(I Ÿ 2U)
Ħ U I

>>

265 .<<

" " ()

266 .

()

.137	263
.149	264
.141	265
.143	266

Ÿ ξ : ü 2

267

: -2

>>

268

/

/

<<

:() 269

NJ PqP Ú

p P y

Ij Ůb 2 Úa

LjPlj I U'

NJ Ij

Ů NJ Ůu

. NJ a Ů !

" "

270

.144 267

.149 268

.150 149 269

.150 270

Ÿ ħ : ü 2

271

>>

272

273<<

274

>>

...

3 ly

ü

0

<< 275

.151	150	271
.152		272
.	.	273
.	.	274
.	.	275

Ÿ ħ : ü 2

.²⁷⁶<< >>

:

Ÿ >>²⁷⁷<< Ÿ >>

l ø lŸ ... >>²⁷⁸<< 0

²⁷⁹.<<

²⁸⁰.

: l -3

ø ħ Ā 2 0 Ÿ ħ ʋ Ū >>

²⁸¹<<lj l

.

²⁸².

.

.

.52 1982 / 2

.164

.154 ²⁷⁶

. .152 ²⁷⁷

. .155 ²⁷⁸

. .156 ²⁷⁹

: : † ²⁸⁰

: ²⁸¹

. ²⁸²

Ÿ Ğ : ü 2

" " "

:

>>

.²⁸³<<

3

.²⁸⁴

3

>>: Ğ

b 3^a

.

.²⁸⁵<<

286

:

! P P ! ĀNJ LJO

I RNJ I

ü P I U

N P NJ Ÿ U2 † Ũ K

U' NJ Ÿ I

P† I I

.^{.169} 283

>>: " " : 284

:

.170+169

.<<()

.^{.171} 285

.^{.154} 286

Ÿ ħ : ü 2

:

.

.

...

>>:

²⁸⁷<<

²⁸⁸

.

:

.

:

2 R 3 2 p ħ 0

p q

! ħ N Lj a

Ǻ Ů Ů Ů Ů2 Ů ! y

Ÿ ħ : ü ž

! ‡ ǫ

Ŕ ʙ 3Ū f y

289

Ǻy Ů

Ŕ

.

:

NJØ ØŮ Ø ØNJ lǝ . f Ů Ůξ Ŕ l 8Ů

. ž l ü Ů y

Ů ! Ø l Pǫ Ů Ů Ǻ l Ů

²⁹⁰. Ů Ǻ Ŕly y

.

.

Θ

:

.

.26

:

289

.77•76

1974

2

:

290

$$\mathcal{Y} \quad \mathcal{E} \quad : \quad \ddot{u} \quad \mathcal{Z}$$
[illegible]

■

: ζ p l2

I ü -9

>>

292. <<

 $\tilde{U}$

Ÿ ħ : ü ž

293
.

294
.

295
.

... >>:

296 <<
.

297
.

"

"

:

.

-1

-2

298
.

.5 1991 / 1

ž

: Ů

293

.7

294

.208

295

296

.106 1995

:

:

297

.106

298

Ÿ Ğ : ü 2

299 .

301" " 300" " " 302" "
303" "
()
" "
* " "
" / "
: 304()

yl
Ǻ d I NJ

!

üy2

				299
				.
.292-283	1979	2	:	300
			:	301
		.29•28	:	302
			.92	303
		.84 -81	:	*
		.	:	
		.178	:	304

Ÿ ħ : ü 2

" / " :³⁰⁵()

û û
Σ 0
f ! I
ñ **f** R
U' U0 **f** I
Lj 2
üU' Lj y
I
σ üRξ

.ö

!
N 2
û P Ă a
U' I
û U'
3

>>:

Ÿ ħ : ü 2

.³⁰⁶<<

.

()

.

()

:³⁰⁷
:

 l o y
 l l l y
 N l N l l l y
Lj !U R Ä a u ! U q U
 Lj U l Ä a
 b l 2
 ü ü f
 2 z >>
 <<2

...

>>

Ÿ Ğ : ü 2

308 <<
.

<<

>>

309
.

"

.311
.

310"
.

.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-

.

.

/

. /

.158 1999 / 1

.181	308
.182	309
:	310
.159 158	311

Ÿ ħ : ü 2

.

.

.

.

:

•

.312

"

:č

.	.	.	.	.	.	
	+					1
					+	2
					+	3
			+			4
					+	5
					+	6
					+	7
					+	8

y ζ : ü z

	+					9
					+	10
		+				11
			+			12

:ð

.	.	.	.	.	.	
			+			1
		+				2
					+	3
			+			4
		+				5
+						6
		+				7
		+				8
			+			9
				+		10
		+				11
	+					12
			+			13
				+		14
			+			15
			+			16
				+		17
			+			18
				+		19

γ ζ : ü 2

		+				20
			+			21
			+			22
				+		23
					+	24
		+				25
		+				26
		+				27
	+					28
			+			29
		+				30
	+					31
				+		32
			+			33
	+					34
			+			35
		+				36
					+	37
		+				38
		+				39
		+				40
		+				41
				+		42
			+			43
				+		44
					+	45
		+				46

γ ξ : ü 2

		+				4
			+			5

:

.	.	.	.	.	.	
				+		6
			+			7
		+				8
		+				9
		+				10
			+			11
	+					12
		+				13
		+				14

:

.	.	.	.	.	.	
+						15
	+					16
	+					17
	+					18
				+		19
	+					20
+						21
				+		22

Ÿ Œ : ü 2

			+			23
			+			24

:

.	.	.	.	.	.	
				+		25
			+			26
		+				27

:

.	.	.	.	.	.	
				+		28
+						29
+						30
		+				31
		+				32
		+				33

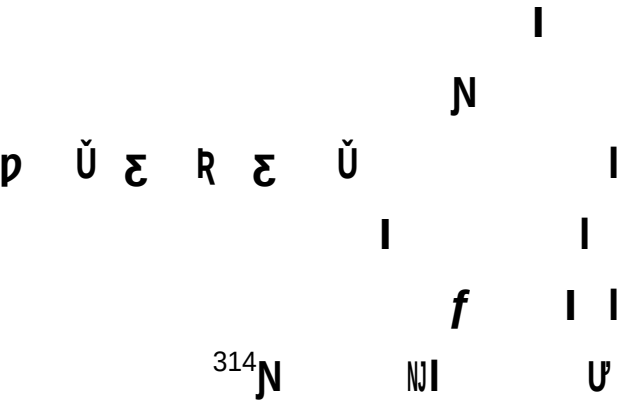
: " "

0 I P I

I w

UŒ IjR I I

Ÿ Œ : Ů 2



:

.	.	.	.	.	.	
			+			1
				+		2
		+				3
			+			4
				+		5
+						6
		+				7
				+		8
		+				9

.

$\mathcal{Y} \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad \mathcal{Z}$

.

.

.()

.

.

:

()

#

.

:

.

:

.

(5 2) (4 1)

:

()

=

=

:

y ξ : ü z

(8) (5 2)) ((9) (7 3))

:

(=)

(=)

:

/

.

-

.

...

...

...

-

.

-

.

-

:2

l ül 1.9

.

: 315"!!j

"

●

.

:

Ÿ ħ : ü ž

.(-)

()

.(/)

.

.316»

! Ÿ

»

*

.

:

.()

:

-

.

:

-

.

.

.() :

.

:

-

.

:

-

.

.317»ü Ÿ

»

•

.

-

-

.()

()

-

)

.()

.(

.

-

Ÿ ħ : ü 2

. -
-
.

.318" y IÜ " •

: -

-1

.

:

-2

:

-

.

-

:

:

*

:

*

:

-

:

:ü Ÿ !

:

.

:

.

:

.

:

.

Ÿ ħ : ü 2

: !

:

:

.319 "ü NJ ! " *

:

:

:

:

.()

:

" "

:

.()

:

-

-

Ÿ ħ : ü 2

.320"p ü " *

. -

. -

() -

. -

. -

.321"ı Ů Ů q Ů 2 " *

. -

. -

. (/)

()

. -

. -

.322"ü ċ ʌ b 2 2 - l " *

. -

. -

. -

.1971	.129-107	320
.1978 1976	.152-133	321
.1979	.9 17- 155	322

Ÿ ħ : ü 2

(/)

-

(-)

.

.

.

-

-

.(176 161 152)

.

.323" y b " *

.

-

.

-

.

-

.

-

.

/

-

.()

-

.

-

324."0 ħ 2 " *

"

"

.

"

"

.()

.(:)

(:)

.1985-1982

.201-183

323

.1975-1973

.416-205

324

Ÿ ħ : ü 2

" "

:)

(

.()

:

" "

.

-

)

-

(

.

-

.(

:

)

)

-

.(

)

(

" "

.

.

ü Ÿ !

.()

!

)

.:)

.(

.(

K !

.

)

.(

Ÿ ħ : ü 2

.

0 !

.()

2 øŋ !

.(/ /) :

.()

.

0 2

: "0 ħ 2 " l ül Ā l v

:

.

-

:

-

(/)

(:)

([])

.(//)

)³²⁵

-

.(

-

.

.326" 2

0 0 0 ! " *

.

-

.

-

.

Ÿ Ğ : ü 2

-

.

.()

()

(-)

-

.

.

-

.(442)

-

327

.

.

:

-

.

.328" (b

!) !

"

*

-

.

-

.

.

.

.

.

(/)

-

.

.445 438 437 436

327

.1992 1991

.470-451

328

Ÿ ħ : ü 2

-
-
-
-
-
-

. ()

.329

† NJ † I ü Ľj Đ pPQĐ Ľj pPQĐ Ů ħj
† I ‡ ž ŋ †y Ľ Ů žh † I ü R Ā
!NJĈ Ľ D Ľ Ľ NJ Ŏ Ā d njĽ p 2 ĆUŽ Āž
!lj ŋ R ž Ľ Ľ Ľ Ľ

. ()

.

: 330" NJ " *

-
-
-
-

.(473)

$\gamma \quad \varepsilon \quad : \quad \ddot{u} \quad z$

(/)

.(/ . . .)

.331

[illegible]

332

.474

331

.1990

.510-499

332

Ÿ Ğ : ü 2

-

.()

-

333" U q ! N " *

-

-

: .

-

-

334 *

θ -

-

-

Ÿ ħ : ü ž

-

(*)

.

(-)

"("

.

-

.

:ž nj l ül Ů Ā l Ů

"

"

:

العلامة	الشكل النثري	الشكل الشعري	الفاصلة والشرطة	الشرطة	الخط المائل	الخطان المائلان	النقاط المتتابة
أرواد...	+	-	+	+	-	-	+
مرثية الأيام...	+	+	-	+	-	-	+
مرثية القرن...	+	+	-	+	-	-	+
تحولات العاشق	+	+	-	+	-	-	+
أقاليم النهار..	+	+	+	-	-	-	+
قبر من أجل..	+	+	-	+	-	-	+
مفرد بصيغة..	+	+	-	+	+	+	+
...	+	+	+	+	+	-	+
مراكش- فاس...	+	+	+	+	+	-	+

ü 2 : ξ γ

+	-	+	+	+	+	+	المهد
+	-	+	+	-	+	+	ضوء الشمعة
+	-	+	-	+	+	+	شهوة تتقدم...
+	-	+	+	+	+	+	أحلى وأطيع...
+	-	-	+	-	+	+	المداعة
-	-	+	-	-	+	+	يد الحجر...
-	-	-	+	+	+	+	في حضن...

التقسيم إلى مقاطع	البياض الفاصل أفقيا	البياض الفاصل عموديا	التقسيم باعتتماد الأحرف	المقاطع المعنونة	الأرقام العربية	الأرقام الرومانية	المقاطع الموزونة	الخط الدقيق	أشكال هندسية
+	-	+	-	-	+	-	-	-	-
+	-	+	-	-	+	-	+	-	-
+	-	+	-	+	+	-	+	-	-
+	-	+	-	+	+	-	+	-	-
+	-	+	-	+	+	-	+	-	-
+	-	+	+	+	+	-	+	-	-
+	+	+	+	+	-	+	-	-	+
+	+	+	-	-	-	+	-	-	-
+	+	+	-	-	+	-	+	-	-
+	+	+	-	-	+	-	+	-	-
+	-	+	+	+	+	-	-	+	-
+	+	+	-	-	+	-	+	+	-
+	+	+	-	-	+	-	-	+	-
+	+	+	-	-	+	-	-	+	-
+	+	+	-	+	-	+	-	-	+

$\gamma \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad z$

:

η -1

ξ

() -2

.

" " -3

.

.

()

.

-4

.

-5

.(1975/1973)

"

.

-6

"

-7

"

.

Ÿ Ğ : ü 2

" " -8

. -9

" (1971)
() "
(³³⁵)

.

: l ü l 2.9

" "

336
()

.

:

-1

2

2

...

Ÿ ħ : ü 2

. f Ů

337 ... üŋ ħ üŋ

-2

Lj R üŋ l

f lʝ

Ǻ

Nj

338

-3

ʌ t

b

ħ Ů

339 Ǻ

-4

lj ! ħ l

ð

ʊ

.246	3	:	337
	.226		338
	.296		339

y ξ : ü z

340 **N**

/

.

ü

ç

.

.

:

.

:

)

(

)

)

(

.(

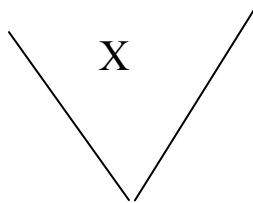
:

|

y ξ : ü 2

|

(1ül)



(2ül)

. " "

.

() :

()

$\mathcal{Y} \quad \xi \quad : \quad \ddot{u} \quad \mathcal{Z}$

:



()



()

.()

.

.

.()

Ÿ Ğ : ü 2
" "

.

.

" "

/

:

l ŋ 2 Ŏ

Ńl ŋ

! ŋ ! ŋ y

NJ ɔl Ń ŋ ʈ ʙ

y Ń

341

" "

:

ʈ ɔl

342

:

ʌ p ʌ y ʌ p ʒ ʈ K

lj

.91

341

.92

342

Ÿ Ğ : ü 2
† ž † 0 † † † K
! í
ô 2 † † † K
ú † K
Ÿ Ů Ğ Ú Ğ † K
N † †

Ÿ í Ÿ 2 f Ÿ - lj
ü 8 ÅVĚ †
! Ÿ f Ÿ WPIj †

343

"

"

:

.....

..

..

.....

" " >>

>>

344<<

345.<<

.94 93

.26

:

.15

343

344

345

Ÿ ĸ : ü 2

ə

346

. ə

.

.

ə

.

1996 1
1

:

:

:

:

.168.167

134 2004

346

الفصل الثالث

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

: 01 f y Ä -1

1.

2.

()

<<

>>

3

4.1956

5

...

>>:

6 <<

11

11

>>:

.153	:	1
		2

.65 1995 :

.63 4

.247,246 1984 1 : 5

.324 6

U σ Ũ:K ü 2

7.<<

" "

" " θ
" "

.
8.

θ >>
.9<<

10.

11.θ

:

" "

12.<<

.>>

...

.>>

14.

13<<

: .

.61 60 1963

.07 : 9

. 10

. 11

.08 12

.68 1958 - 2 7 8 13

.69 14

U O U:K u 2

: " " 1923

...>>

" "

Σ

. Σ :

15<<.

>>

16<<.

17

18.

.

.10	1978	-	8	-	2	:	15
							16
			.113	1993	1	:	17
					.114	:	18
.1949	"	"			.115		
û					>> :		

...

.....

<<... .. (())

.13 9 8 1997

$\mathcal{U} \quad \mathcal{O} \quad \vec{U}:K \quad \ddot{u} \ 2$

$\overset{19}{.}$

20

$\overset{.21}{.}$

-

-1

.

-2

.

/

-3

>>

*

$\overset{.}<<$

/

-4

.		19
.10	:	20
.11	10	21
		*

$\overset{.41}{.} \quad 3 \quad :$

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

■

22

23

24

25

26

27

■

□

□

•

>> -1

28 <<

>> -2

29. <<

.1981 2

.97 1993 1

.127	2001	1
------	------	---

1

.110 : 22

23

• 24

25

.110 : 26

27

• 28

.141 29

$\mathcal{U} \quad \mathcal{O} \quad \tilde{U}:K \quad \ddot{u} \ 2$

$>> \quad -3$

$^{30} \cdot <<$

:

$>> \quad -4$

.

$^{31} \cdot <<$

32

$^{33} \cdot$

$^{34} \cdot$

35

36

$>> \cdot^{37}$

$^{38} \cdot <<$

.64.63 1995 1

.99 1987 1 1

.159		30
.130		31
	:	32
.66		33
.33	:	34
	:	35
.100	99	36
.103	102	37
.103		38

U σ Ū:K ü 2

/

)

(

>>

39<<

...

.

:σ Ū ! Nj2 ü -2

40

41

.

>>

...

			39
.79	:		
.38	:		40
.138			41

$\mathbb{U} \quad \mathcal{O} \quad \vec{U} : K \quad \ddot{u} \quad 2$

$\cdot^{42} <<$

$\cdot$

$\cdot$

$\cdot^{43}$

$>>$

$\cdot$

$\cdot^{44} <<$

$(\quad)$

$*$

$\dots$

$>> \quad \cdot^{45}$

.228	227	.211	210	1969	1	:	42
		.55	2006	/	3	,	43
.71	2002					:	44
						:	
		.	58	1963		.	*
					.61	:	45

$\mathcal{U} \quad \mathcal{O} \quad \tilde{U} : K \quad \ddot{u} \quad 2$

$\cdot^{46} <<$

$\cdot$

$\cdot^{47}$

$\cdot^{48}$

$\cdot^{49}$

$\cdot^{50}$

$\cdot$

$\cdot^{51}$

	.62		46
.110		:	47
	.39	:	48
.110		:	49
	.114	113	50
	.110		51

U O U:K u 2

>>

>>

<<

>>

<<

52 <<

.

53 <<
.

>>

<<

>>

54
.

55 1956

56
.

" "

57
.

.94

52

.

53

.108

54

.62 61

:

55

:

56

.() 9

:

57

.93 1987 45/44

U Ø Û:K ü 2

58

59
.

60
.

61
.

"

62
.

63"
.

.

64"
.

"

: ý ý Ø Û -3

.

.154	:	58
	.156	59
.21	:	60
	.	61
	.90	62
	.	63
.34	:	64

U σ Ū:K ü 2

.

.()

.

:

" " [] >>
65<<

>>

.

>> 66<<

67<<

68.
.

<<3 >>
>> θ 69

70.<<

.232 1985 2

:	65
.230	66
.231 230	67
.224	68
.230	69
.227	70

U σ Ũ:K ü 2

:

>>

Ú...

.

l

ε

q

z

q

Ú

l

ü

l

.⁷¹<<

>>:

*f*ø l

l

.⁷²<< řůø Ú y

()

.

)

(

.

)

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

(

.73

•

I U Ø I Ø
 q̃ f ζ
 I Ø Ũ Ø Ø Ø
 Ø Ø f Ø 3 Ũ ü Ū
 3 Ä ! f 3 h b ü!

■

: R ü l 1.3

>>

• • •

*

• • •

74 <<

.225

73

215 .<<

>>

★

.215

74

U σ Ũ:K ü 2

>>

75.
<<

76.
.

>> 77

.
78.
<<

79

θ

" " " "

.

.

	75
.230	76
.214	77
.216 215	78
.216	79
.220	

U O U:K u 2

() >>

80 .<<

81 .

* .

: y y O U 2 -4

" "

.

82 .

.190 1972 4 .218 80
: 81
:

. >> : *

.635 .<<

.831•830

.831 .
440•439 : 82

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \ddot{u} \quad 2$

83

: 84 .

-1
()

.
-2

.
-3

85 .

.
86" "

21
.2× ()
:

.437 2004

: 83
.437 84

.436 435 .

.440 437 . 85
: 86

.122 121 1979

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \ 2$

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

- *
-

*
*
*
*
*
*
*
*
*
*

■

: 5 - 10 0 0 - 5

87

•

•

■

—

■

—

88

1

1

.	=	=	=	=	=	=	:	*
				.106		:		87
		.106	1999	4		:		88

$\mathbb{U} \quad \mathcal{O} \quad \vec{U}:K \quad \ddot{u} \ 2$

*

)

(

)

(

89.
.

...

90

>>

.⁹¹<<

92.
.

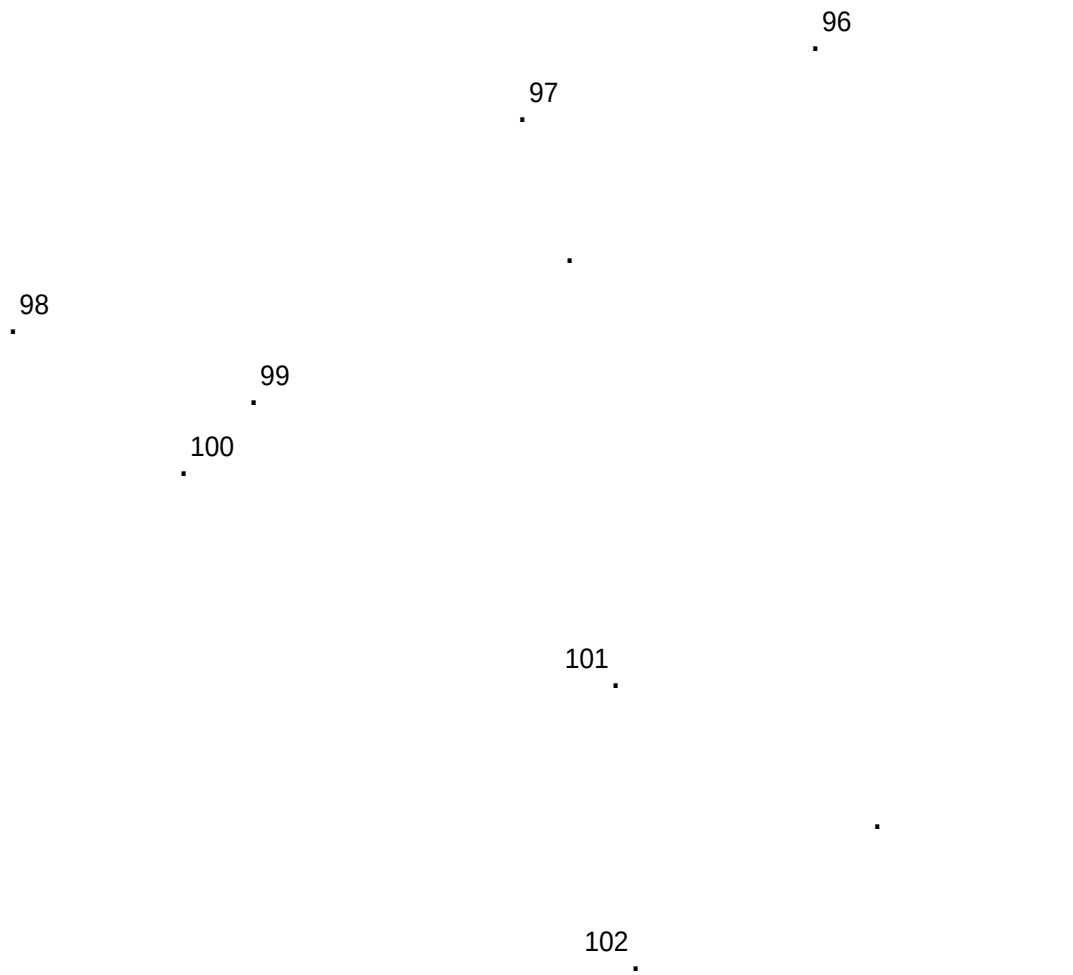
93.
.

94.
.

95.
.

*

.	.	89
.116	:	90
.	.	91
.	.	92
.117	116	93
.118	.	94
.129	.	95



.112	1982	18	3		96
				:	97
				.117	98
				114.113	99
				.114	100
				.117	101
				.37	102
				:	
				.38	

U O U:K u 2

" "

.110
.

Λ Ā	Dz	ţ f	
ě43	185	429	ê ā á " ɔ ɛ"ÿ Z
ě44	101	231	)" ɓ " (è ÷
ě45	210	469	Λ ü"ç Б ђ " Б
ě51	904	1760	ə è " Б j è ʉ " Â j
ě51	490	966	Û " Â j ə è "
ě60	1868	3091	) Ѳ Λ (

:

-

.

-

.111
.

U Ø Û:K ü 2

-

.

Σ

"

"

-

. È1

-

.

-

"

"

112

.

113

.

114<<

Σ

Ø

ı >>

116

115

117

*

>>

118.<<!

.41 40

112

.41

113

.238

:

114

.

.239

115

116

*

.241,240

117

.241

118

$\mathbb{U} \quad \mathcal{O} \quad \vec{U}:K \quad \ddot{u} \ 2$
>>

—

$^{119} \cdot <<$

...

—

.

"

"

:

2906
1931 ()
 $^{120} \cdot \dot{E}66.6$

-

-

.

.

U σ Ũ:K ü 2

.

" " " "

121

.

.

"

"

122

.

123

.

"

"

124

.

:

.

-1

!

.110-101 1984 1

.440,439

: 121

: 122

.442 123

.439 124

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \quad 2$

" " -2

)

(
-3

125" — "

...

"

126 "
.

"

"

"

"

"

"

.

*

127
.

.443	125
.442	126
	*

.27 2000

127
:
.1963-1962 1962-1961

U σ Ũ:K ü 2

.

128
.

>>

:

129<<
.

-

. " "

-

130
.

.

:

.

!

.11 1991 2

:	128
.14	129
.15 14	130

$\mathbb{U} \quad \mathcal{O} \quad \vec{U} : \mathcal{K} \quad \ddot{u} \quad 2$

*_{||}

||

>> ()

¹³¹<<
.

*

()

ξ

%.84

ξ

¹³²
.

¹³³
.

¹³⁴
.

||

||

¹³⁵
.

¹³⁶
.

.

." " /
.()

.301 2001

236

.314

.315

.90

.89

.91

*

131

**

132

133

134

135

136

136

U Ø Û:K ü 2

- - -

137

.

.

"

"

"

"

138

.

"

.

"

139

.

.(

)

140

.

141<<

.

>>

.93

:

138

.

139

.79

:

140

.

141

U O U:K u 2

:

q O U -6

*

142

>>

. 143 <<

144

. 145

146

.

. 147

"

.

.80 2001

. " " " "

*

.146,145

:

.71

.

.72

.79

.80,79

142

143

144

145

146

147

$\mathcal{U} \quad \mathcal{O} \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \quad 2$

148
.

149

150
.

.

151

152
.

:

- 1

.293

:

148

149

.

150

.295

151

.293

152

.

U σ Ũ:K ü 2

.

-2

.()

-3

:

: q σ Ũ 1.6

ð

153

154

.

ð

155

.

>>

...

156<<

:

.358 1999 2 :

.295	153
.294	154
.	155
.	156

U Ø Ů:K ü 2

“ ”

.

157

158

159
.

160
.

161
.

>>

162<<

!

.

.

.295,294	157
.296	158
.295	159
.296	160
.	161
.	162

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

()

■

□

□

øý

Ú N 2 Ú

>>

Ø U'

yø |

U

•

q Ä

() ■

...

▪ ()

11

11

Ů Ū . ǧ Ă

163 <<

2 5 d

•

!

U O U:K u 2

:

164 .

.

.

!

165 .

:

"

"

NJ N

üq

† q (1)

!

U'

O R

b

NJ d(2)

ü

üy'

y'

y'

! Ü

(3)

(4)

fy

ü q

NJ d

ü NJ

u

U t lq ... ñ ʔ è >> : ()

256

164

.<<

.<<U t lq ... U t lq [] >> : ()

258

258•257•256

165

U O U:K u 2

U ! A b N K (5)

...ü Lj R I

U*

()

166 .

()

167 .

"

"

169 << .

>>

168

!

170

.171 .

.309 308

.309

.312 309

*

166

167

168

169

170

171

U Ø Û:K ü 2

2

>> :

173<<.

174 .

"

"

.

()

175 .

176

.

.243

:

.244•243

173

174

175

176

U σ Ũ:K ü 2

>>

.¹⁷⁷<<

)

:

(

>>

I

!3

.

¹⁷⁸<<

.

.

.

(

)

¹⁷⁹.

¹⁸⁰.<<

>>

¹⁸¹.

:

:

-1

.

.244

177

.245

178

.

179

.246

180

.

.

181

U Ø Û:K ü 2

182
.

183
.

: -2

>> 184

Ð .

!3Ø

185<<..

186
.

ø Û øl

Θ

187
.

188
.

		182
		.
	.248	183
	.265	184
.	.266•265	185
	.266	186
	.286	187
	.287	188

U *σ* *Ũ:K* *ü* *2*

: -1

.

189
.

>>

190 <<

"

"

." "

"

" "

>>

I P

3

.191 <<

.

: -2

>>

192

.193 <<

...

	189
.	190
.288	191
.289	192
.303 302	193
.305	

194
.

195
.

*" "

" " "

" " " "

:

196
.

197
.

198
.

()

236

.303 194

195

: *

.330 196

>>

.78,77

.331 197

.332

198

U Ø Û:K ü 2

:
:

**

199
.

: q Ø Û ! Nj2 2.6

.

200.
.

-1

.

-2

.

-3

>>

.<<

"

"

-4

.<<

>>

.236

.

:

**

.336.335

199

. .73.72

:

137 1983 260

200

U Ø Ü:K ü 2

*

201
.

202

203
.

204
.

205<<

3

>>

"

"

>>

206<<

207
.

_____*

	.73	.	201
.309	:		202
	.		203
	.306		204
	.305		205
	.63		206
	.		207
	.		

U Ø Û:K ü 2

208
.

*

209

"

"

210
.

211

.

212
.

		208
	.264	*
	.	
.218	:	209
	.	210
	.219	211
	.	212

U Ů Ů:K ü 2
: Ā I 2 ŋ Ů Ů 3.6

213 .

214 .

215 .

) ()
() (

216 .

" "

>> 217

218 <<

219 .

() >> :

.126	:	213
	.	214
.127	:	215
	.135.134	216
	.127	217
	.128	218
	.127	219

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$
$$^{220}\text{Ra} \ll (\quad)$$

.221
.

-1

-2

■

3

) -3

3

$$\left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \\ \vdots \end{array} \right)$$
$$\cdot \left(\left(\right) \right)$$

-4

■

-5

■

-6

■

-7



- 8

■

11

■

11

3

üy Ǝ

f ů

Plj ü

2U'

222 P

U σ Ũ:K ü 2

>>

.²²³<<

.

.

()

.²²⁴

.²²⁵

() () ()

>>

.²²⁶

()

() >>:

.²²⁷

.133	222
.134	223
.	224
.	225
.134	226
.142	227

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

228 <<

: $\bar{y}$ $\bar{y}$ -7

ə

229

()

230

.	228
.108	229

.. >>

 $\ddot{0} \quad \ddot{0}$

.109

..

h

.110 230

h

.112

U Ø Û:K ü 2

231
· ...

232
·

: q Ø Û z y K 1.7

" " 233
234 /

235

>> 236 << >>

·
237 <<

" "

.135	231
.137	232
.138	233
	234
	235
	236
	237

" "

238.
.

4	θř		б	ķ Ё
4	ü			
4			ʒř	
ķ			?	Q T
4	? ñ	T	k	
3		DZü	žЭ ā	
3		? ñ		k
3		Λ	ķ Ё	
3		В	† ü	
3		ñŮ	Э Б	Э

:

>>

239.<<

.

.

.

: 240n "

				ç ʌ Ů Á	Dz ç ā ĩ ĳ ĳ é Ō ʌ ɕ Dz ǰ k ɛ ɛ ǒ	ʌ ù ȳ é ə Ō Б k ǰ ɛ ǒ	ȳ Ů hç ʉ ʌ ʌ Ǻ ʌ ā ʉè ā ʌ ʉ ʌ Ō ʎ ā ʈ ʈ ĳ ȳ ǰ ũ Б ũ ʎ ɖ ā ʌ	ç ç Ō é ǒ Ƒ ȳ ɔ Ō ǰ à Â é Ō ā ʌ ĳ ʌ Â ȳ ʌ ʌ dz Ƒ é
--	--	--	--	-----------------------	---	--	---	--

$\mathbb{U}$
 σ
 $\tilde{U}:K$
 $\ddot{u}$
 z

			$\ddot{o}$ $\wedge$	$\wedge$ $\hat{r} \ddot{e}$ $\wedge \bar{a}$ $\mathfrak{b} \mathfrak{l}$ y z	$\mathfrak{p}$ $\mathfrak{c}$ Dz $\mathfrak{c} Dz \tilde{r}$ $\ddot{y}$ $\ddot{y} \wedge \mathfrak{j}$ $\mathfrak{c}$ $\mathfrak{z} Dz$ $\bar{Q} z$	$\acute{G} \wedge z$ $\ddot{o}$ $F \acute{a}$ z $\mathfrak{d}$ $\mathfrak{Y}$ Dz $\mathfrak{a}$ $?$ $\ddot{u}$ $\Sigma \check{k}$	$F \wedge$ $\ddot{y}$ $\mathfrak{t}$ $\ddot{e} \mathfrak{j}$ $\bar{a}$ $\mathfrak{u} \ddot{e}$ $\mathfrak{z} \ddot{e}$ $\ddot{e}$ $\ddot{o} \hat{A}$ $\wedge$	$\grave{z} Dz$ $\wedge$ $Dz \wedge$ $\mathfrak{t}$ $\ddot{U} \wedge$ $\mathfrak{j}$ $\mathfrak{t}$ $\tilde{l} \check{k}$ $\ddot{o}$ $\check{k}$ $\ddot{y} \wedge$ $\ddot{y} \wedge$
--	--	--	------------------------	---	---	---	--	--

U Ø Û:K ü 2

: †P

: 241„ ”

				Ö	Ʒ ž		Ö	ö
				F	ā	Glā ʀ		ɛ
					Ö	Â	ù	ʁ
						DZ		
						Ö j	Э	ķ
						q	Ǧ è ʁ	ʔ
						ŋ	Ö	
	ʁ DZ			Ö DZ	ž ʈ	Ʒk ķ		Ö DZ ʌ
					ʁè ā			Öè ʌ
				ʁ	ý ʌ	ɓ		ÿ ʌ
						ʌ	ɫ DZ	Ö

:K †P

: 242„ ”

:ü Ũ UU

				Ʒ ɛ	è	ʔ ʀ
		j	ʀ		ʔ ʌ	ƷDZ
	Z j	ā		8		
						ö ʈ

U O U:K u 2

	ö		ö k q T t T ^	Dz ü f Dz ü f Dz ü f Ü ö ü Y ç à	^ ^ y ^ F DZ Б ü У Y	? j Dz j t DZiè iè iè
--	---	--	---------------------------	---	--	---------------------------------------

: UU'

			η DZ øDZ Y ^ Y Y ç	Z ā ö8 Э ? Gè Uè k	DZ DZā Y è è è ^A	q.iè Y DZ Z j Z j Z j У y F
--	--	--	-----------------------------------	---------------------------------------	--	---

:U tP

: 243" "

U Ő Ű:K ü 2

				DZ	ô j DZ ε q ö üj	ķ B Z Z Λ ö Λ
		dz e Dz	k		è à	σ
		Dz	P		ā	
		b	q		è	
	Ā	ç q ç Ā	ç q Ō f ç	ü Λ DZ f		Q̄T ó tū T Z 3DZ 3 σ q Z
			t θ	t DZ	? ķ ā ķ Dz d ñ 3 3 ü	

: R y ü 2 -2.7

U O U:K u 2

.

244 .

245 .

()

246" .

"

" "

247

*

Ø .

.116 : 244

.116 245

" " .118,117 246

. 51 : 247

.. () >>: *

... ...

Q ...

... ů

.39:38 <<...

U O U:K u 2

248

249

>>

. <<²⁵⁰

"

.

"

"

"

251 "

"

"

"

252

.

3

!

!

()

.118

248

.

249

.

250

.119

251

.

252

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

>>

253

■

254. <<

255 ■

•

 $\gg:$
$$[\quad]$$

256 <<

၈

•

•

■

||

|| ||

11

□

1

.121 253

.121 254

255

.115 256

U σ Ū:K ü 2

Ǻ ø

Ů Ū R >>

(Ů ø Ū)

(R)

257 .<<(Ǻ)

:

= +

:

— =

. — =

.

: R K 3.7

258 .

259 .

260 .

		257
.	.	258
	.140	259
	.141	260
.	.	

U O U:K u 2

: Σ

:U 3 R U Ů f y

.261" " *

=b Lj I -
 =LjU -
 =Lj y Ā -
 =Lj lj I !N d-
 =Lj U U Ů d-

.262" " *

=Ů I U -
 = Ā d Ů -
 =Ā 2 2 I 3 -
 =Lj Ā d -
 =Lj -

U O U:K u 2

.263»

"

*

=Lj2 Ů R -
= Nj a Āy 3 y ! -
= Nj yI -
=ü I U' -
= ü -
= b U' qI -
= b -
= ξ 3 b Ů -

:²⁶⁴() z R U' Ů f y

= ü U' PNJ -
= Ů W -
= Lj -
= qI I I -
= I I p I -
= p t -
= p y I -
= p I I -

:

.274 271

263

(1958) Z¹ .18ŋ 1960

: ŋ

263

. 119 698 " "

U Ø Ů:K ü 2

-

.

-

.

-

.

:Ø ů | -8

.

265

.

:

()

f

Lj †

Lj |

²⁶⁶ **NJ ¶ |**

:

.

“ ” 265

.62

.54

:

266

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$

()

.() ()

□

□

Ŭ! ! I NJ a Lj ĀŬ3 Ŭf Σ

$$\hat{U} \quad | \quad ! \quad | \quad \hat{U} \quad | \quad j \quad R$$
$$\hat{U} \quad | \quad | \quad \hat{U} \quad \hat{U} \quad | \quad | \quad N_j$$

267. NJ !

$$(\quad)$$

|| ||

3

-
-

p^v t u t

 y

᠓ ᠠ ᠰ

268 **3**

■ || ||
■

U O U:K u 2

ε y y !

ü ! N ü ülj

 Ä ä ! Ä ä Lj ülj

269Y! Ů Ä ä ! b Ä ä ülj

:

: .

. Lj 3. Lj 3

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \ 2$

270! NJ

" " " "

.
:

[]

()

:

$\Sigma \quad \mathcal{U} \quad |$
 $\mathcal{U} \quad |$
 $! \quad | \quad |$
271 $\mathcal{U} \quad |$

Σ " "

:

.116 : 270
.334 3 : 271

$$U \quad \sigma \quad \vec{U} : K \quad \vec{U} \quad 2$$

$\mathbf{p} \quad \mathbf{p} \quad \mathbf{U} \mathbf{U} \mathbf{U} \quad -1$
 $\mathbf{U} \quad \mathbf{p} \quad \mathbf{p}$
 272 $\mathbf{U} \quad \mathbf{U} \mathbf{U}$

Ů Ůy I NJ ŮR -2
 njñ I
 f Ů y ü
 Ů
 q| f
 273ý f üy

f y ø ø NJ û u 3 o f
 Ýð NJ I nj q
 Ä q d
 û q
 Ýp q f l
 Ý u
 274 . u

■ II II

$\emptyset$ ∂ b z $.Z$ ∂ b $.Z$ ∂ b NJ >>

275 <<. $.Z$

.1	ǫ	:η	272
	.6		273
	.18		274

U O U:K u 2

.

276

.

.()

.

"

"

277

.

.

>>

278.<<

) Séries Phraseologiques " "
(Traite de Stylistique Française "

: 279

.

- 1

280

.

	.281	:	275
	.153 3	:	276
.168 1996		:	277
		.	278
	.169,168		279
	.169		280

U σ Ũ:K ü 2

-2

281 .

>> -3

. 282 <<

ξ

283„

„

: ! R I P ü -1

-

-

-

-

-

-

.. -

281

282

283

.170

.152 -148

:

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \ 2$

-

-

-

$: \vec{u} \quad \sigma \quad -2$

$[\quad]-$

-

$[\quad]-$

$[\quad] \quad -$

$: \vec{u} \quad K \quad \sigma \quad -3$

$\dots \quad -$

$[\quad] \quad -$

-

$[\quad] \quad -$

$[\quad] \quad -$

U O U:K u 2

[] -

-

[] -

[] [] -

[] -

:

üø ø ø 3 . Ä 1 U2 ü . ü üN >>
284<<. Ü

.

>> "Σ "

285<<

η .310 2000
39•38

.281 : 284
η : 285
.322
.12•11

U O Ů:K ü 2

" /

*u

: UU t

ǃ ɛ ǃ ʎ I ! (1

2 I Ā p ü ! (2

ǃ 2 I U ɔ p b U ! (3

ǃu2 Ũ Ā ! (4

üu Lj ! b f I üu ! (5

NJ ! I p ʎ ɛ2U ! (6

ǃ I ! (7

ǃ p I I ! (8

p Ũ Ũ Ā ɔ ! (9

ü b Ā N 2 p f I ! (10

p ɔ U ɛ ɔ ɛ u 3 I ! (11

p u I ! (12

ǃ I Ā 2 I I NJ üu ! (13

ǃ Lj IŨ p p ! ʎ ! I ! (14

ʎ I2 p ! (15

ǃ ! ɛ p ü ! (16

p ! ɛ p ! (17

Plj p Ā ɔ ! (18

ü NJ Ā U p ʎ üR ! (19

ǃ 2 ü I U ! (20

286

■

|| ||

$$\left(\begin{array}{cc} \parallel & \parallel \end{array} \right)$$

(" "

•

■

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(9)

(13)

(15)

(16)

(17)

(18)

U O U:K u 2

(20)

(21)

(22)

>>

287.<<

:

" " " "

. -

. -

. -

. -

.

: 288
:

.(1) -

.(8) -

.(10) -

.(11) -

.(12) -

.(14) -

289"

"

.162 1999 / 1

.<<

.

_____ : 287

>> 288

.161

.18 15 3

: 289

U Ø Û:K ü 2

" "

" " Σ

() >>

290<<

291.

>>

292.<<

:

û ʌ Ø û f ö û Lj y >>

UØ ʈ û Ø 2U f lj ɛ . I I ʌ ûǺ I I

293<<. f I I

(" ")

.

:

û Ø RØ û Ø y ûλ ü ʈ I lj I >>

.nj ʈ

/ 1

:ŋ 290

.169 1999 /

.170 291

.42 1963 : 292

.15 3 : 293

Ø R Ø Σ øŷ P ølj. Nj Å Ql Σ f P lj
 U Ql UU L R H üŷ ŷ f ŷ EU Å Û
 .Å Σ Û ŷ Ó Û I P lj . 2
 Iø .fø Ø Σ øUŰ LPIj L .üŷ Û PIj EU
 . ü a † Űž † Û ŷ Nj
 ŷ Ø Û øUΣ 2 Û I Ûf
 294.<< R Û ŷ

. :

:Å Ű

:

:

. : -
 . " " : -
 . : -

:

. (Ql)
 . ()

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \ 2$

:

:

:

.

: -

.

: -

.

: -

.

: -

.

: -

:Σ

.

(σ)

.

(σ)

.

()

.

(3)

:

:

.

: -

.

: -

.

: -

.

: -

.

:

-

.

: -

$$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \vec{u} \ 2$$

$$:\mathfrak{Z}$$

$$\begin{array}{cc} \cdot & (\quad) \\ \cdot & (\quad) \end{array}$$

$$\cdot$$

$$:$$

$$\begin{array}{c} \} \\ \dots \quad \} \\ \} \\ \} \\ \} \\ \} \end{array}$$

$$U \quad \sigma \quad \bar{U} : K \quad \bar{U} \quad 2$$
$$(\quad)$$

■

295

■

|| || || || ||

296

1

.297

8

U b NJ I

ü l

Lj Ů I

ü p U' üu'

.f q R f Ũ

.206 : 295

.205 296

... " ... " 205 297

:

.

:Σ " " -1

Ý Ů Iy P

Ů p NJ I P Ů Đ

NJ) ĀŮ Đ

Ł D2 žI Ů (f f P

Ij Ů y NJ Ý Ů Ů PNJ

ā Ů Ů I Ā Đ

I Ů I B2

Ů Lj

Ů Lj

Ůb Ů N Ů

Ł ξ Ů Ů B2

I !Ij I

ž NJ p Ů KŮ

. P Ů p f Ů

ŮžI P Ā žI

Ů q I Ů

$\mathcal{U} \quad \sigma \quad \vec{U}:K \quad \ddot{u} \ 2$

.

$.(\quad)^{299}$

.

$:-2$

$^{300}<<$

$>>:$

.

.

$:-$

:

:

.

.

:

.

U Ø Û:K ü 2

ü I Ij Lj † 2 y *

ü I Ij U NJ

301 ü Lj Uǂ ! Ij

Ξ *

302 Ξ

. ! *

303

ü NJ I Ø p pǂ *

304 Ā † I p

Ξ2U' üy *

305 Ξ2U'

Lj Ø I Lj Lj Ø U' Ij *

NJ ü

NJ 2 Ø

306 NJ 3 U'

:

.20 _____ : 301

.21 302

. 303

.23,22 304

.23 305

.25 306

$$L \quad \sigma \quad \vec{U} : K \quad \vec{u} \quad 2$$

I **qǎ** **Lj** **LjPlj** *

Σ NJ

U

lj u !

NJ 2 **!**

307 I qǒ Lj LPIj

l ü ü l a ü *

LJ I

308 I Lj Σ

□

□

Ú pl *

Ú pl

! 5

309 Ů p l

□

□

Ljñ Lj Lj p ñ

.11 307

.15 308

.43 : 309

U Ø Û:K ü 2

ð p 2 P Ø
U

310

: -

.

:

Lj U' Óð RNJ Ó I *

311 NJ Ƨ y Ó

312 Ƨ Ů Äð I 2 *

Lj u ü I

NJ Py NJ P I *

313 Ij R NJ 2U' P I

ü yI ü NJ I ü *

ü yI ü Ƨ I ü

314 Ƨ qI ü Ƨ q I ü

:

						310				
.										
.52	44	43	39	(39·38)	38	(36·35)				
.14						311				
:										
.17										
.19·18										
.19										

U Ů Ů:K ü 2

:

ü q 2 y *

!

315 ü NJ ! ! lj

ü Ů U *

q h ü l

q ü l

lj Ů 2 y R NJ t

316 ü U NJ a !

b b *

2 Ů ž ě

. ě NJŽŮ b q 2 Ů b q ě

þ 2

Ljž Lj žl þ ž ü P Ā

317 b Uy žl þ

()

:

ü ! žl l *

. lj

ly !

315

316

317

U Š Ů:K ü 2

. p Ů

318 NJ žI

p a fIjP NJ *

p a ý f p

I

p 2 NJI

.b Ā t pD Uy

319 p a ý

: -3

320„ ”

.

: ()
321 I ŠP ž NJ NJ
)

(
:

322 I U !U ü ü :
:
-

323 I q I Š 2 I

.44	:	318
	.32	319
. 184-179	:	320
	.179	321
	.180	322

U Ø Û:K ü 2

-

:

324 I U Uŋ Ä Ø

: ()

-

325 I p ï Ip

-

326.

() I I p

) I y ü ŭ f

(

) I ø † øŋ ül R U ΣP é

.(

.

.

.

...

.

.181 323

.182 324

.183 325

.184 326

q

ξ

$\dot{c}$

:

-1

.

-2

.

-3

.

()

-4

.

-5

.

-6

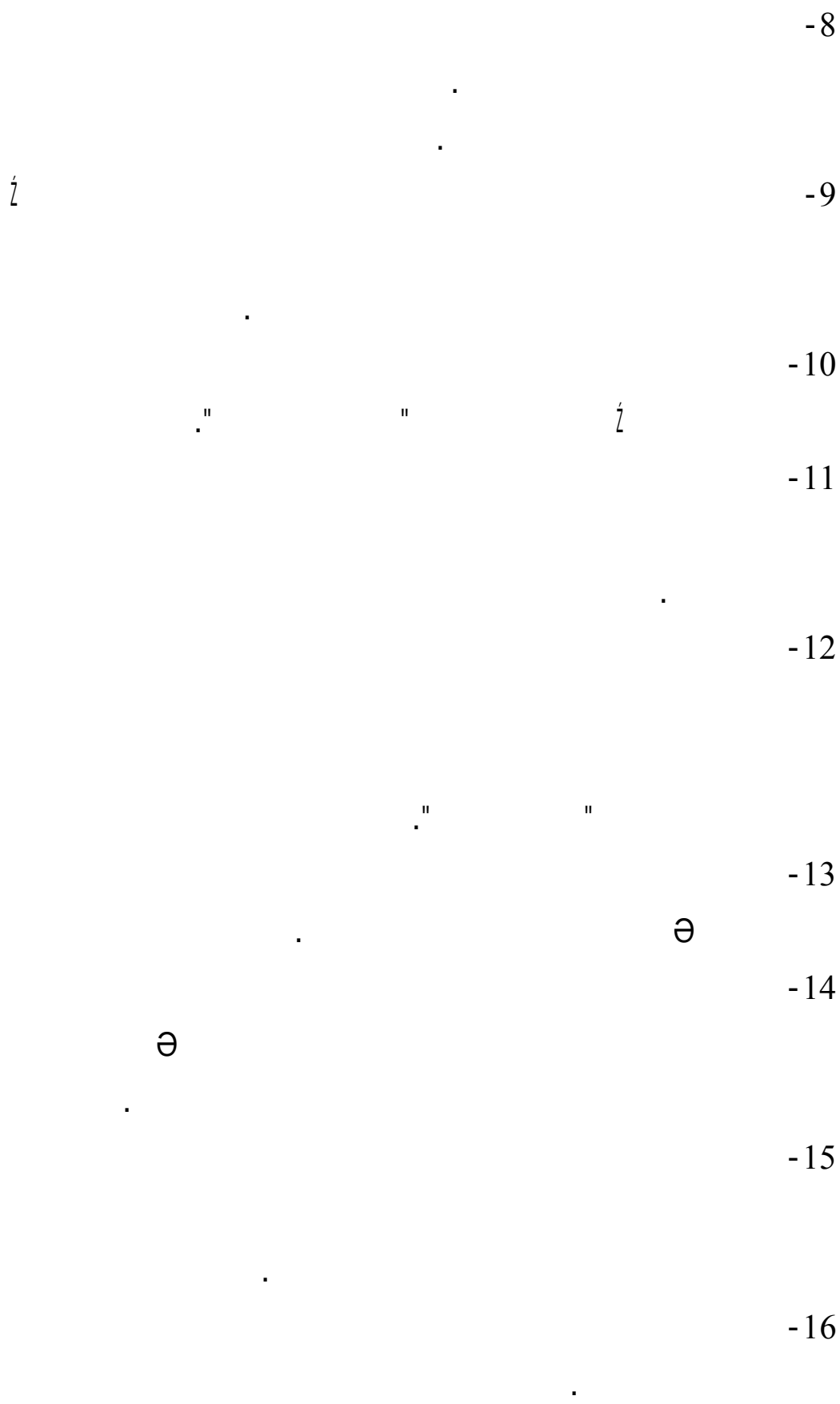
:

.

.

-7

.



-17

.

-18

h

.

-19

.

-20

.

-21

.

.

.

.

المصادر:

- أدونيس (علي أحمد سعيد): الأعمال الشعرية، ج3 (مفرد بصيغة الجمع وقصائد أخرى)، دار المدى، دمشق/بيروت 1996.
- أمين الريحاني: هتاف الأودية، شعر منثور، دار ربحاني للطباعة والنشر، ط1، بيروت 1955.
- أنسي الحاج :
- 1- الرسالة بشعرها الطويل حتى الينابيع، دار الجديد، ط2، بيروت 1994.
- 2- لن، دار مجلة شعر، بيروت 1960.
- 3- الرأس المقطوع، دار مجلة شعر، ط1، بيروت 1963.
- 4- ماضي الأيام الآتية، المكتبة العصرية، ط1، صيدا-بيروت، 1965.
- توفيق صايغ: القصيدة ك، دار المكتبة العصرية، بيروت 1960.
- جبرا إبراهيم جبرا: تموز في المدينة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع، ط2، بيروت 1981.
- أبو فراس الحمداني: ديوان أبي فراس، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت 1979.
- محمد الماغوط: ديوان محمد الماغوط، دار العودة، ط2، بيروت 1981.
- يوسف الخال: الأعمال الشعرية الكاملة، دار العودة، ط2، بيروت 1979، ص281.

المراجع العربية:

- إبراهيم أنيس: موسيقى الشعر ، دار القلم، ط4، بيروت 1972.
- إبراهيم محمود خليل: النقد الأدبي الحديث، من المحاكاة إلى التفكيك، دار المسيرة للنشر والتوزيع ، ط1، عمان، 2003.
- أحمد بزون: قصيدة النثر العربية، الإطار النظري، ط1، دار الفكر الجديد، بيروت 1996.
- أدونيس:
- 1 - الثابت والمتحول، بحث في الاتباع والإبداع عند العرب، ج3(صدمة الحداثة)، دار العودة، ط4، بيروت 1983.
 - 2- زمن الشعر، دار العودة، ط2، بيروت. 1978
 - 3- سياسة الشعر، دار الآداب، ط2، بيروت 1996.
 - 4- فاتحة لنهايات القرن، دار العودة ، ط1، بيروت 1980.
 - 5- مقدمة للشعر العربي ، دار العودة، ط3، بيروت 1979.
 - 6- موسيقى الحوت الأزرق، الهوية، الكتابة، العنف، دار الآداب، ط1، بيروت، 2002.
 - 7- النص القرآني وآفاق الكتابة، دار الآداب ، ط1، بيروت . 1993
 - 8- ها أنت أيها الوقت، سيرة شعرية ثقافية، دار الآداب، ط1، بيروت 1993.
- أسيمة درويش:
- 1- مسار التحولات ، قراءة في شعر أدونيس، دار الآداب، ط1، بيروت 1992.
 - 2- تحرير المعنى، دراسة نقدية في ديوان أدونيس " الكتاب 1"، دار الآداب، ط1، بيروت 1997.
- اعتدال عثمان :إضاءة النص، دار الحداثة، ط1، بيروت 1988.
- أمين الريحاني: الريحانيات ،ج2، دار الكتاب اللبناني- دار الكتاب المصري، ط8، بيروت/القاهرة 1978.
- أنيس المقدسي: الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، ، دار العلم للملايين، ط6، بيروت 1977.

- بشرى موسى صالح: الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء/بيروت 1994.
- جبرا إبراهيم جبرا: الرحلة الثامنة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط2، بيروت 1979.
- جهاد فاضل: قضايا الشعر الحديث، دار الشروق، ط1، بيروت 1984.
- جوزيف ميشال شريم: دليل الدراسات الأسلوبية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط1، بيروت 1984.
- حسن مخافي: القصيدة الرؤيا، دراسة في التنظير الشعري، منشورات اتحاد كتاب المغرب، ط1، الرباط 2003.
- حسين نصار: القافية في العروض والأدب، مكتبة الثقافة الدينية، ط1، القاهرة 2002.
- خالدة سعيد: حركية الإبداع، دراسات في الأدب العربي الحديث، دار العودة، ط2، بيروت 1982.
- خليل أبو جهجة: الحداثة الشعرية العربية بين الإبداع والتنظير والنقد، دار الفكر اللبناني، ط1، بيروت 1995.
- ابن رشيق القيرواني: العمدة في محاسن الشعر وآدابه، تحقيق محمد عبد القادر أحمد عطا، ج1، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت 2001.
- صلاح فضل: أساليب الشعرية المعاصرة، دار الآداب، ط1، بيروت 1995.
- سيد البحراوي:
- 1- العروض وإيقاع الشعر العربي، محاولة لإنتاج معرفة علمية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط1، القاهرة 1993.
- 2- موسيقى الشعر عند شعراء أبوللو، دار المعارف، ط2، القاهرة 1991.
- شربل داغر: الشعرية العربية الحديثة، تحليل نصي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط1، المغرب 1988.
- شكري محمد عياد: موسيقى الشعر العربي، مشروع دراسة علمية، أصدقاء الكتاب، القاهرة 1998.
- عبد الإله الصائغ: الخطاب الشعري الحداثوي و الصورة الفنية، الحداثة وتحليل النص، المركز الثقافي العربي، ط1، بيروت / الدار البيضاء، لبنان/ المغرب 1999.
- عبد الرحمن محمد القعود: الإبهام في شعر الحداثة، العوامل والمظاهر وآليات التأويل، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت 2002.

- عبد العزيز المقالح :
1- أزمة القصيدة العربية ، مشروع تساؤل ، دار الآداب ، ط1 ، بيروت 1985.
- 2- الشعر بين الرؤيا والتشكيل ، طلاس للدراسات والترجمة والنشر ، ط2 ، دمشق 1985
- عبد العزيز موافي : قصيدة النثر ، من المرجعية إلى التأسيس ، المجلس الأعلى للثقافة ، ط1 ، القاهرة 2004.
- عبد الفتاح كليطو : الأدب والغربة ، دراسات بنيوية في الأدب العربي ، دار توبقال للنشر ، ط3 ، الدار البيضاء (المغرب) 2006.
- عبد القاهر الجرجاني : أسرار البلاغة في علم البيان ، تحقيق : عبد الحميد هنداي ، دار الكتب العلمية ، ط1 ، بيروت 2001.
- عبد الله راجع : القصيدة المغربية المعاصرة ، بنية الشهادة والاستشهاد ، ج1 ، منشورات عيون ، ط1 ، الدار البيضاء 1987.
- عبد الله محمد الغدامي : تشريح النص ، مقاربات تشريحية لنصوص شعرية معاصرة ، دار الطليعة ، ط1 ، بيروت 1987.
- عز الدين إسماعيل : التفسير النفسي للأدب ، دار العودة/دار الثقافة ، بيروت 1963.
- عز الدين المناصرة : إشكاليات قصيدة النثر ، نص مفتوح عابر للأنواع ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ط1 ، بيروت 2002.
- عزت محمد جاد : نظرية المصطلح النقدي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة 2002.
- غالي شكري : شعرنا الحديث إلى أين؟ دار الشروق ، ط1 ، بيروت 1991.
- قدامة بن جعفر : نقد الشعر ، تح : كمال مصطفى ، مكتبة الخانجي للطبع والنشر والتوزيع ، ط3 ، القاهرة 1978 .
- كمال أبو ديب : في البنية الإيقاعية للشعر العربي ، نحو بديل جذري لعروض الخليل ، دار العلم للملايين ، ط2 ، بيروت 1981.
- كمال نشأت : شعر الحداثة في مصر ، الابتداءات ، الانحرافات ، الأزمة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة 2005.
- محمد الماآ ري : الشكل والخطاب ، مدخل لتحليل ظاهراتي ، المركز الثقافي العربي ، ط1 ، الدار البيضاء/بيروت 1991.

- محمد بن عبد الحي: التنظير النقدي والممارسة الإبداعية، دراسة لأعمال ستة نقاد / شعراء معاصرين، منشأة المعارف، الإسكندرية 2001.
- محمد صابر عبيد: القصيدة العربية بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية، اتحاد الكتاب العرب، دمشق 2001.
- محمد العباس: ضد الذاكرة، شعرية قصيدة النثر، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء/بيروت 2000.
- محمد العبد: اللغة والإبداع الأدبي، دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع، ط1، القاهرة 1989.
- محمد بنيس: الشعر العربي الحديث، ج3 (الشعر المعاصر)، دار توبقال، ط2، الدار البيضاء، المغرب 1996.
- محمد عزام: الحداثة الشعرية، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق 1995.
- محمد علاء الدين عبد المولى: وهم الحداثة، مفهومات قصيدة النثر نموذجاً، اتحاد الكتاب العرب، دمشق 2006.
- محمد غنيمي هلال: النقد الأدبي الحديث، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة 2004.
- محمد فكري الجزار: لسانيات الاختلاف، الخصائص الجمالية لمستويات بناء النص في شعر الحداثة، إيتراك للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة 2002.
- محمد كامل الخطيب (تحرير وتقديم):
- 1- نظرية الشعر، مرحلة مجلة أبولو، القسم الأول (مقدمات)، منشورات وزارة الثقافة، دمشق 1996.
- 2- نظرية الشعر، مرحلة مجلة شعر، القسم الأول (المقالات)، منشورات وزارة الثقافة، دمشق 1996.
- 3- نظرية الشعر، مرحلة مجلة شعر، القسم الثاني (مقالات، شهادات، مقدمات)، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، 1996.
- محمد لطفي اليوسفي: في بنية الشعر العربي المعاصر، سراس للنشر، تونس 1985.
- محمد مفتاح:

- 1- دينامية النص (تنظير وإنجان)، المركز الثقافي العربي، ط3، الدار البيضاء/ بيروت 2006.
 - 2- المفاهيم معالم، نحو تأويل واقعي، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء/بيروت 1999.
 - 3- تحليل الخطاب الشعري، استراتيجيات التناس، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء/بيروت 1992.
- محمد مندور: الأدب وفنونه، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة 2000.
- محمود المسعدي : الإيقاع في السجع العربي ، محاولة تحليل وتحديد ، مؤسسات عبد الكريم بن عبد الله ، تونس 1996.
- ميخائيل نعيمة :
- 1- في الغربال الجديد، مؤسسة نوفل، ط2، بيروت 1983.
 - 2- (تقديم ومراجعة وترتيب) : جبران خليل جبران ، المجموعة العربية الكاملة ، دار صادر، ط1، بيروت 2002.
- نازك الملائكة :
- 1- قضايا الشعر المعاصر، دار العلم للملايين، ط7، بيروت 1983.
 - 2- مقدمة ديوان شظايا ورماد ، في ديوان نازك الملائكة، ج2، دار العودة ، بيروت 1997.
- نزار قباني : الشعر قنديل أخضر، منشورات نزار قباني، بيروت 1963.
- يمنى العيد :
- 1- الدلالة الاجتماعية لحركة الأدب الرومنطقي في لبنان، دار الفارابي، ط2، 1988.
 - 2- في معرفة النص، دراسات في النقد الأدبي، دار الآداب، ط4، بيروت 1999.
- يوسف حامد جابر: قضايا الإبداع في قصيدة النثر ، دراسات في نصوص القصيدة، دار الحداثة، ط1، بيروت 1991.

المراجع المترجمة:

- إبراهيم الخطيب (ترجمة): نظرية المنهج الشكلي ، نصوص الشكلايين الروس ، مؤسسة الأبحاث العربية / المؤسسة المغربية لاتحاد الناشرين المتحدين ، بيروت/الرباط 1982.
- جان جاك لوسيركل : عنف اللغة ، ترجمة وتقديم محمد بدوي ، مركز دراسات الوحدة العربية ، ط1 ، بيروت 2005.
- جون كوين: النظرية الشعرية، تر: أحمد درويش، دار غريب، القاهرة 2000.
- ديفيد بشبندر في كتابه: نظرية الأدب المعاصر وقراءة الشعر ، تر: عبد المقصود عبد الكريم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1996.
- رمان سلدن: النظرية الأدبية المعاصرة، تر: سعيد الغانمي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط1، بيروت 1996.
- ر.م. ألبيريس: الاتجاهات الأدبية الحديثة، تر: جورج طرابيشي، منشورات عويدات، بيروت/باريس 1983.
- رومان ياكبسون: قضايا الشعرية، تر: محمد الولي مبارك حنون، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط1، المغرب 1988.
- سلمى الخضراء الجيوسي: الاتجاهات والحركات في الشعر العربي الحديث، تر: عبد الواحد لؤلؤة، مركز دراسات الوحدة العربية، ط1، بيروت 2001.
- س.موريه: الشعر العربي الحديث، تطور أشكاله وموضوعاته بتأثير الأدب الغربي، ترجمه وعلق عليه: شفيع السيد وسعد مصلوح، دار الفكر العربي، القاهرة، 1986.
- سوزان برنار: قصيدة النثر من بودلير حتى الوقت الراهن ، ج1 ، تر: راوية صادق ، مراجعة وتقديم رفعت سلام ، دار شرقيات للنشر والتوزيع ، القاهرة 1998.
- سي دي لويس: الصورة الشعرية، تر: أحمد نصيف الجنابي ومالك ميري وسلمان حسن إبراهيم، مراجعة عنان غزوان، مؤسسة الخليج للطباعة والنشر ، الكويت 1982.
- فيكتور إيرليخ: الشكلائية الروسية، تر: الولي محمد، المركز الثقافي العربي، ط1، الدار البيضاء/بيروت 2000.
- فيليب فان تيغيم: المذاهب الأدبية الكبرى في فرنسا، تر: فريد أنطونيوس، منشورات عويدات، ط2، بيروت 1975.

- هانز روبرت يابوس : جمالية التلقي ، من أجل تأويل جديد للنص الأدبي ، تر: رشيد بنحدو ،
المجلس الأعلى للثقافة ، ط1 ، القاهرة 2004.

- هنري أرقون : الجمالية الماركسية ، تر: جهاد نعمان ، منشورات عويدات ، ط2 ، بيروت / باريس
1982.

- يوري لوتمان : تحليل النص الشعري ، بنية القصيدة ، تر: محمد فتوح أحمد ، دار
المعارف ، القاهرة 1995.

الدوريات:

- شعر ، ع4، س1 ، خريف 1957.
- شعر ، ع7، 8، س2 ، تموز - أيلول 1958.
- شعر ، س3 ، صيف 1959.
- شعر ، ع12 ، س3 ، خريف 1959.
- دراسات عربية ، ع3 ، السنة 18 ، جانفي 1982.
- المعرفة ، ع261/260 ، السنة 22 أكتوبر/نوفمبر 1983.
- المعرفة ، ع275 ، السنة 23 ، جانفي 1985.
- المعرفة ، ع284/283 ، السنة 24 ، سبتمبر/أكتوبر 1985.
- الفكر العربي المعاصر ، العددان 44/45 ، ربيع 1987.
- مجلة الجسرة الثقافية ، ع2 ، ربيع 1999 ، نادي الجسرة الثقافي الاجتماعي ،
الدوحة ، قطر.

المعاجم:

- لسان اللسان، تهذيب لسان العرب، إشراف عبدأ.علي مهنا، دار الكتب العلمية، ط1، بيروت 1993.
- إبراهيم مصطفى وآخرون: المعجم الوسيط، دار الدعوة، استانبول 1989.
- أحمد مطلوب: معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت 2000.
- محمد عناني: المصطلحات الأدبية الحديثة، دراسة ومعجم إنجليزي-عربي، مكتبة لبنان ناشرون، ط1، بيروت 1996.
- مجدي وهبة، كامل المهندس: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، ط2، بيروت 1984.

المراجع باللغة الفرنسية:

- Catherine Fromitage , Anne Sancier- Château , Analyses Stylistiques, Editions NathanK Paris .2000.
- M.Aquien, Dictionnaire de Poetique, Laibrairie Francaise, 1993
- Philippe Foreste – Gérard Conio , Dictionnaire fondamentale du français littéraire , Maxi. 2004 .
- Roman Jakobson , Huit questions de poetique, Editions du Seuil, Paris . 1977.

مقدمة

14.....	:	
15.....		-1
17.....		-2
20.....		1.2
26.....		2.2
27.....		3.2
31.....		4.2
48.....		5.2
50....	:	
50	" "	1.3
55.....		2.3
64.....		3.3
64.....	:	-4
70		1.4

73.....		2.4
78.....	:	3.4
79.....		4.4
81.....		5.4
81.....	. .	1.5.4
83.....		2.5.4
84..	:	3.5.4
90.....		4.5.4
95.....	:	
96.....		-1
96		-2
99.....		-3
101.....		1.3
110.....		2.3
109.....		-4
117.....		-5
122.....		1.5

124.....	2.5
126.....	3.5
132.....	4.5
133..... :	-6
134.....	-7
138.....	8
138.....	1.8
156.....	2.8
165.....	3.8
177.....	-9
191.....	1.9
206.....	2.9
214..... :	
215.....	-1
221.....	-2
225.....	-3
230.....	-4

233.....	-5
245.....	-6
247.....	1.6
258.....	2.6
264.....	-7
265.....	1.7
271.....	2.7
275.....	3.7
278.....	-8
295.....	-9
304.....	
308.....	